

فهرست
لاک پشت پرنده





فهرست لاک پشت پرنده

اصول و شیوه‌ی انتخاب

«فهرست لاک پشت پرنده» مجموعه‌ای از کتاب‌هایی است که به ضمیمه‌ی پژوهشنامه ادبیات کودک، در هر فصل، برای کودکان و نوجوانان به خانواده‌ها، کتابداران، مربیان، مدارس، و کتاب‌فروشان پیشنهاد می‌شود. در این بخش گروهی از کارشناسان، منتقدان، و نویسندگان پژوهشنامه ادبیات کودک و نوجوان به بررسی کتاب‌های منتشرشده‌ی هر فصل در زمینه‌های ادبیات، کتاب‌های تصویری و علوم انسانی می‌پردازند و آثاری را که قابلیت راهیابی به فهرست دارند معرفی می‌کنند. کتاب‌های پیشنهادی از نظر این گروه نسبت به دیگر آثار آن فصل برجسته‌تر بوده و عناصری دارند که آن‌ها را متمایز و شایسته‌ی پیشنهاد می‌سازد.

اعضای داورى فهرست لاک پشت پرنده:

معصومه انصاریان، محمود برآبادی، شکوه حاجی‌نصرالله، شیوا حریری، شادی خوشکار، حسین شیخ‌الاسلامی، گیسو فغفوری، حدیث‌لرز غلامی، مریم محمدخانی، رویا مکتبی، مسعود ملک‌یاری، ربابه میرغیائی و سید مهدی یوسفی.

اصول و شیوه‌ی انتخاب فهرست:

۱. کتاب‌های این فهرست با ارزیابی داوران در چهار رتبه درجه‌بندی می‌شوند. هر کتاب یا مجموعه، با دریافت دست کم سه لاک پشت در فهرست قرار می‌گیرد و عالی‌ترین کتاب‌های هر فصل شش لاک پشت می‌گیرند.

۲. کتاب‌های فهرست در پنج گروه معرفی می‌شوند: ادبیات، دین و علوم انسانی، علمی و آموزشی، هنر و سرگرمی، زیر پنج سال.



۳. کتاب‌ها به پیشنهاد دست کم سه نفر به فهرست راه می‌یابند، اما برای دریافت چهار، پنج و شش لاک‌پشت، باید به تایید اکثریت اعضای داوری نیز برسند.

۴. نویسندگان و منتقدانی که در یکی از مؤسسه‌های انتشاراتی مشغول به فعالیت هستند نمی‌توانند کتاب‌های آن مؤسسه را پیشنهاد یا معرفی کنند.

۵. نویسندگان دیگر، بیرون از گروه داوری، هم می‌توانند در پیشنهاد کتاب و نوشتن معرفی‌نامه‌ی کتاب‌ها با گروه داوری همکاری کنند.

۶. اگر اعضای گروه داوری کتابی چاپ و منتشر کرده‌اند که به پیشنهاد یکی از منتقدان بیرون از گروه داوری، شایستگی راه‌یابی به فهرست را دارد، معرفی آن اثر به فردی خارج از اعضای داوری واگذار می‌شود. هم‌چنین این آثار توسط اعضای داوری رتبه‌بندی نشده و در بخش جداگانه‌ای از فهرست معرفی می‌شوند.

۷. در هر شماره از پژوهشنامه کتاب‌های یک فصل بررسی و از میان آن‌ها کتاب‌هایی پیشنهاد می‌شوند. فصل مورد بررسی در اول این بخش قید خواهد شد.

۸. فهرست اولیه‌ی کتاب‌ها براساس آمار مؤسسه خانه‌ی کتاب تهیه خواهد شد. چنان‌چه کتابی از هر فصل در این فهرست نیامده باشد، یا به هر دلیلی از چشم داوران برکنار مانده باشد، در فصل بعدی بررسی خواهد شد.

۹. برای داوری کتاب‌های تصویری، که بیشتر از متن به تصویر متکی‌اند، از منتقدان تصویرگری بیرون از اعضای داوری اولیه‌ی لاک‌پشت پرند، و هم‌چنین برای کتاب‌های مذهبی از کارشناس مربوطه مشورت گرفته می‌شود.

۱۰. پژوهشنامه در نظر دارد هر سال به بهترین کتاب‌های کودک و نوجوان نشان‌های طلایی و نقره‌ای اهدا کند. ناشران می‌توانند این نشان را روی جلد کتاب‌های شان درج کنند.

نامزدهای اولیه‌ی این جایزه از مجموع فهرست‌های چهار شماره (یک سال) انتخاب خواهند شد. کتاب‌هایی که موفق به دریافت پنج یا شش لاک‌پشت شوند نامزدهای اولیه‌ی دریافت نشان طلایی و نقره‌ای لاک‌پشت پرند خواهند شد، اما داوران یک بار دیگر تمام کتاب‌های منتشر شده در سال را مرور خواهند کرد تا کتابی که شایسته‌ی توجه است از راهیابی به جمع نامزدها بازماند.



فهرست لاک پشت پرنده

وضعیت کتاب کودک و نوجوان در تابستان ۱۳۹۱

تابستان سال ۱۳۹۱، نسبت به فصل‌های دیگر، شاید بالاترین نرخ رشد منفی را در حوزه‌ی کتاب کودک و نوجوان داشته؛ افزایش قیمت کاغذ و هم‌چنین خدمات چاپ باعث این کاهش تولید شده است. در حالی که در زمستان ۱۳۹۰، ۴۰۹۷ عنوان کتاب کودک و نوجوان (به صورت چاپ اول و مجدد) منتشر شده، آمار کتاب‌های کودک و نوجوان، در تابستان ۱۳۹۱، به ۱۹۹۴ عنوان رسیده است، که بیش از ۱۰۰ درصد کاهش را نشان می‌دهد.

در تابستان ۱۳۹۱، کتاب‌های چاپ اول کودک و نوجوان به ۷۱۹ عنوان رسیده، در حالی که، در زمستان سال ۱۳۹۰، تعداد کتاب‌های کودک و نوجوان چاپ اول ۱۴۲۶ عنوان بوده است و باز هم بیش از ۱۰۰ درصد کاهش تولید را نشان می‌دهد. براساس آمارهای رسمی خانه‌ی کتاب، در این فصل، تعداد کتاب‌های تألیفی، از کل کتاب‌های کودک و نوجوان، ۱۳۷۱ عنوان بوده که بیش از دو برابر کتاب‌های ترجمه است و شاید کمی عجیب به نظر برسد؛ به خصوص، نگاهی به کتاب‌فروشی‌ها، حکایت از حضور پررنگ کتاب‌های ترجمه دارد. این آمارها، اگرچه غیرواقعی به نظر نمی‌رسند، باید به نکاتی توجه داشته باشیم: بخش زیادی از کتاب‌های تألیفی در ایران کتاب‌های رنگ‌آمیزی، آموزش‌های پیش‌دبستانی و... هستند که بارها و بارها منتشر می‌شوند. هم‌چنین، نتایج جشنواره‌های ادبیات کودک که نهادهای دولتی برگزار می‌کنند نیز، مانند فهرست لاک پشت پرنده، نشان می‌دهند که بخش زیادی از آن‌چه به نام تألیف منتشر می‌شود، با حداقل‌های معیارهای ادبیات کودک چنان فاصله‌ای دارند، که نمی‌توان آمار عددی را چندان جدی گرفت.



تکرارها

در تابستان هم بخشی از ویژگی‌های فصل‌های قبلی، در کتاب کودک و نوجوان، تکرار شده است: کماکان ادبیات و به خصوص داستان، بیش‌ترین حجم کتاب‌های منتشر شده را در بر می‌گیرد، در کتاب‌های علوم انسانی نگاه بیرونی حاکم است، کتاب‌های تألیفی ایرانی بسیار کم است، هم‌چنان در شعر کودک اتفاقی نمی‌افتد و هر چه هست به روال قبل و قدیم است و کماکان حوزه‌ی کتاب‌های مذهبی از ضعف‌های بیشین رنج می‌برد و شایسته‌ی شخصیت‌هایی که این کتاب‌ها درباره‌شان نوشته شده است نیست. با این حال، گاهی تغییراتی اندک نیز ویژگی‌هایی به هر فصل می‌دهد.

به نام فلسفه

در بررسی کتاب‌های تابستان، داوران با کتاب‌هایی روبه‌رو می‌شدند که به نام فلسفه یا فیلسوف نام‌گذاری شده بودند، اما ارتباط چندانی به فلسفه، به معنی امروزی‌اش، نداشتند. این کتاب‌ها، که اتفاقاً بیش‌تر ترجمه هستند، معمولاً مجموعه‌ای از حکایت‌ها و داستان‌ها و افسانه‌ها را در بر می‌گیرند، که منتقل‌کننده‌ی نوعی حکمت و یا آموزش‌های اخلاقی هستند. نکته‌ی جالب‌تر این‌که گاهی، اگرچه این کتاب‌ها در اروپا منتشر شده‌اند، به نوعی در برگرفته‌ی حکایت‌ها و داستان‌های شرقی هستند. گاهی اسطوره‌های شرقی و غربی موضوع این کتاب‌ها هستند. چنین نام‌گذاری‌هایی، اگرچه ممکن است برداشته شده از نسخه‌ی اصلی خارجی باشند، باعث اشتباه مخاطب می‌شوند.

چند چاپ از یک کتاب

پدیده‌ی دیگری که به وفور در این فصل با آن روبه‌رو بودیم، ترجمه‌های مختلف از یک کتاب یا یک مجموعه بود. گاهی ترجمه‌ای خوب از یک کتاب یا مجموعه وجود دارد، اما ناشی دوباره سراغ همان کتاب تکراری می‌رود. علت چنین پدیده‌ای از دو حالت خارج نیست: یا ناشران چنین کتاب‌هایی از بازار کتاب کودک و نوجوان ایران بی‌خبر هستند، یا، علی‌رغم آگاهی از وجود این کتاب‌ها، اقدام به ترجمه‌ی دوباره می‌کنند. نکته‌ی جالب‌تر این‌که چنین پدیده‌ای در میان ناشران دولتی نیز دیده می‌شود.

کتاب تصویری

تألیف و انتشار کتاب‌های تصویری کودک، با وضعیت کنونی انتشار کتاب در ایران، دشوار است. این وضعیت انتشار کتاب‌های تصویری کودکان را کاهش داده است، اما باز هم کتاب‌هایی منتشر می‌شوند که هم می‌توانند امیدوارکننده باشند و هم نشان‌دهنده‌ی ضعف‌های صنعت نشر ایرانند.



فهرست لاک پشت پرنده

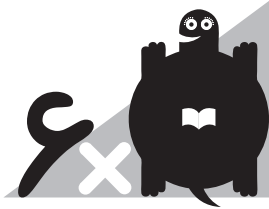
در برخی از کتاب‌های تصویری، علی‌رغم وجود تصویر یا متن مناسب، به دلیل این که در نهاد نشر کودک و نوجوان ایران تعریف نشده‌اند، ارتباط میان متن و تصویر برقرار نیست. گاهی تصویرها بخشی از داستانی را باز می‌گویند که متن نیز آن را تکرار می‌کند.

در دوره‌ی مورد بررسی، ما با کتاب‌هایی روبه‌رو بودیم که علی‌رغم داشتن تصویرهای مناسب، متن‌شان زیاده‌گویی داشت و می‌شد به راحتی، قبل از انتشار، بدون آسیب دیدن کتاب، متن را کوتاه کرد. هم‌چنین، با کتابی روبه‌رو بودیم که اگر چه متن بسیار خوبی داشت، تصویرگر به دلیل تقسیم نکردن درست داستان، به کتاب آسیب زده بود؛ نکته‌ای که باید در ویرایش این کتاب‌ها در نظر گرفته شود. به نظر می‌رسد، در ویرایش کتاب‌های تصویری، باید هم‌زمان متن و تصویر دیده شوند.

بازچاپ به نام چاپ اول

گاهی برخی از ناشران، با تغییر جلد و یا کنار هم گذاشتن مجموعه‌ای از کتاب‌هایی که قبلاً منتشر کرده‌اند، کتابی را به عنوان «چاپ اول» منتشر می‌کنند. طبیعی است که حق مخاطب یا خریدار است که از این موضوع اطلاع داشته باشد و بداند آن چه می‌خرد، پیش‌تر چاپ شده.

این موضوع در میان داوران لاک پشت پرنده نیز بحث‌انگیز شد. در نهایت قرار شد، کتاب‌هایی که داوران قبلاً مطالعه و بررسی کرده‌اند، اگر با تغییر در کتاب‌سازی (از طراحی تازه‌ی جلد تا کنار هم گذاشتن چند کتاب در قالب یک کتاب) به‌عنوان چاپ اول منتشر شده‌اند، بررسی نشوند؛ اما کتاب‌هایی که پیش از این در فهرست لاک پشت پرنده بررسی نشده‌اند، اگر با این تغییرات به عنوان چاپ اول منتشر شدند، برای راه‌یابی به فهرست لاک پشت پرنده بررسی خواهند شد.



مادری که غول سفید تاریکی را دید

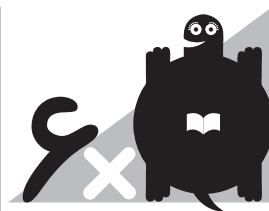
چگونه به کودکی که از تاریکی می‌ترسد کمک کنیم؟ ترس از تاریکی رفتار معمول بیش‌تر بچه‌های سه تا پنج سال است؛ یک ترس موقتی، که کودک بالاخره یاد می‌گیرد با آن کنار بیاید و این دوره از زندگی‌اش را بگذراند. البته، رفتار و واکنش پدرها و مادرها، نسبت به ترس کودک، در رشد شناختی و شخصیتی او تأثیرگذار است؛ اگر بی‌منطق و با خشم و تهدید با کودک برخورد کنند و ترس او را جدی نگیرند، باعث بی‌اعتمادی و جدایی کودک از خودش می‌شوند. پس راه حل چیست؟ یک روش خوب این است که با کودک درباره‌ی موضوع ترس گفت‌وگو شود و روش دیگر این است که با کمک قصه یا داستان به کودک کمک شود تا مشکل را بشناسد و با آن کنار بیاید. بابای من با سس خوشمزه است یکی از داستان‌هایی است که می‌تواند در این زمینه کمک‌رسان باشد. ماجرای این کتاب درباره‌ی کودکی است که از تاریکی می‌ترسد و با هر بار قطع شدن برق خیال می‌کند یک غول به خانه‌ی آن‌ها می‌آید. هیچ‌کس غول این بچه را نمی‌بیند، تا این که مادر او تصمیم می‌گیرد غول را ببیند. مادر وانمود می‌کند غول سفید تک‌شاخ، با گوش‌های تابه‌تای رنگی، به خانه‌ی آن‌ها آمده است و شروع می‌کند به گفت‌وگو با او. کودک نیز در این بازی مشارکت می‌کند و ماجرا ادامه پیدا می‌کند تا وقتی که... باقی قصه را در کتاب بخوانید. فقط این را بدانید که داستان **سید نوید سیدعلی اکبر** با کم‌ترین کلمات روایت می‌شود، بی‌پُرقویی؛ برای همین، حوصله‌ی کودک از شنیدن و خواندن آن سر نمی‌رود، ضمن این که داستان، به خاطر تخیل ناب نویسنده و تصویرگری متناسب آن، فضای شیرین و جذابی دارد که برای مخاطب دوست‌داشتنی است. پدرها و مادرها می‌توانند این کتاب را برای بچه‌های دو تا شش ساله بخوانند و بر مبنای خط داستانی آن با کودکان بازی کنند؛ سپس، آن‌ها را تشویق کنند تا ترس‌هایشان را نقاشی کرده و یا درباره‌ی آن‌ها حرف بزنند. متن کتاب نیز، به‌خاطر استفاده‌ی به جای نویسنده از کلمات در حد فهم کودک، برای روخوانی دانش‌آموزان کلاس‌های اول تا سوم دبستان مناسب است و این گروه از بچه‌ها هم از داستان بابایی که با سس خوشمزه است لذت خواهند برد.



گروه سنی: خردسال، کودک
کاربرد: تقویت مهارت‌های خواندن، لذت و سرگرمی،
پرورش خلاقیت

بابای من با سس خوشمزه است

نویسنده: سید نوید سیدعلی اکبر
تصویرگر: علی مفاخری
ناشر: شبابویر
۲۴ صفحه
۴۰۰۰ تومان



وقتی مترسک جان می‌گیرد

یک اتفاقی یک در میلیون می‌افتد: صاعقه می‌زند و به مترسک جان می‌دهد. مترسک از پس‌ری به نام جک کمک می‌خواهد. جک یک پا برایش جور می‌کند و می‌شود خدمتکارش. بدین ترتیب، سفر پر ماجرای مترسک و جک شروع می‌شود.

سرکوری وکیل خانواده‌ی **بوفالونی** هاست: فامیل‌هایی که **بنولفوی**، سازنده‌ی مترسک، را به تنگ آورده‌اند؛ همان‌ها که می‌خواهند مزرعه را بخشکانند و جایش کارخانه‌ی علف‌کش بسازند. در طول سفر، هر از گاهی پیدایشان می‌شود. آن‌ها دنبال مترسک می‌گردند که حالا رقیب‌شان شده است.

رمان مترسک و خدمتکارش سفری شگفت‌انگیز و سرشار از لحظه‌ها و صحنه‌ها و ماجراهای ناب به یاد ماندنی است: وقتی مترسک و خدمتکارش در قلعه‌ی راهزن‌های سرتا پا مسلح گیر می‌افتند، نه تنها از پس راهزن‌ها برمی‌آیند، که با ترفندی باورنکردنی آن‌ها را فراری می‌دهند؛ آن‌جا که مترسک عاشق جاروی دسته بلند می‌شود و برایش آواز عاشقانه می‌خواند؛ وقتی جک تا پای مرگ گرسنگی می‌کشد و مترسک از سر مهربانی شلغمش را به او تعارف می‌کند و جان‌ش را نجات می‌دهد؛ صحنه‌ای که مترسک وسط جنگ ناگهان می‌ایستد، دستش را بین برگ‌ها می‌برد و با دقت آشیانه یک پرنده را بیرون می‌آورد و به یک سینه‌سرخ وحشت‌زده، مثل حکیمی فرزانه، می‌گوید: «واقعاً غیر قابل تحمل است خانم، از طرف هنگام از شما عذرخواهی می‌کنم. وظیفه‌ی سربازها ترساندن یک مادر و تخم‌هایش نیست»؛ و سرانجام محاکمه‌ی پسر و صدای مترسک و بوفالونی‌ها، بر **سراسپرینگ‌ولی**. آیا مترسک می‌تواند پیروز این میدان باشد؟ آیا اسپرینگ‌ولی به دست بوفالونی‌های پرنفوذ می‌افتد و مزرعه‌ها را می‌خشکانند؟ یا اتفاق‌های بهتری در انتظار اسپرینگ‌ولی است؟

تاکنون این قدر با اطمینان کتابی را برای خواندن پیشنهاد نکرده‌ام. مترسک و خدمتکارش نگاهی ساده، شوخ‌طبعانه و در عین حال، زیرکانه و نقادانه به زندگی دارد. پیشنهاد می‌کنم پای سخن مترسک بنشینید و خودتان ببینید، در عین سادگی، چه‌طور رندانه از پس ماجراهای دشوار و پیچیده برمی‌آید.

گروه سنی: نوجوان

کاربرد: لذت و سرگرمی

مترسک و خدمتکارش

نویسنده: فیلیپ پولمن

تصویرگر: جان لارنس

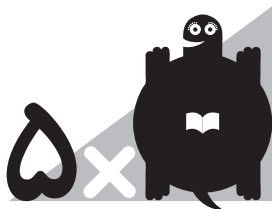
مترجم: فرزاد فرید

ناشر: کتاب پنجره (کتاب‌های پربان)

۲۲۴ صفحه

قیمت: ۷۵۰۰ تومان





نجات هالا

گروه سنی: نوجوان
کاربرد: لذت و سرگرمی
مجموعه‌ی پندراگن
نویسنده: دی. جی. مک‌هیل
مترجم: ویدا اسلامی، پروین جلوه‌نژاد
ناشر: کتابسرای تندیس

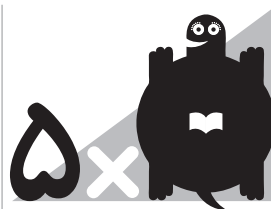


تاجر مرگ | فار شهر گمشده | دنیای
بدون جنگ | ویروس واقعیت
آب سیاه | رودهای زادا

پندراگن مجموعه داستانی علمی - تخیلی است، درباره‌ی پسری، به اسم **بابی پندراگن**، که به نجات جهان‌های موازی می‌رود. این کتاب از زندگی آرام و عادی بابی در خانه‌ی پدری آغاز می‌شود، اما بلافاصله بابی ناخواسته به دنیایی دیگر مسافرت می‌کند و درمی‌یابد که وظیفه دارد تا دنیایی دیگر را، که با قوانین آن کاملاً ناآشناست، نجات دهد. بابی از همان آغاز می‌تواند با دوست قدیمی‌اش، **مارک** و **سپس کورتنی** تماس برقرار کند و اتفاقاتی را که برایش می‌افتد، در نامه‌هایی، برای آن‌ها بنویسد. کتاب با این نامه‌ها و زندگی مارک و کورتنی آغاز می‌شود، اما ذره ذره این دو شخصیت هم به دل ماجرا کشیده می‌شوند و در نجات جهان، به دستیاران بابی پندراگن تبدیل می‌شوند.

نویسنده، در این کتاب، جهانی را به تصویر می‌کشد که در آن ده دنیای متفاوت وجود دارند که یکی از آن‌ها زمینی است که بابی، مارک و کورتنی در آن زندگی می‌کنند. این دنیا، از طریق دالان‌های ارتباطی، به دنیاهای دیگری متصل شده است که هر یک در زمان و مکان متفاوتی قرار دارند. بعضی از آن‌ها جایی دیگر جز زمین هستند و بعضی دیگر زمین در زمان‌های متفاوت. در این سفرهای عجیب و تودرتو است که بابی پندراگون باید کل جهان، یا **هالا**، را از دست فردی، به نام **سنت دین**، نجات دهد و مسافرانی از جهان‌های دیگر او را در این مبارزه همراهی می‌کنند.

در هر یک از دنیاها (**زمین دوم**، **دندارن**، **کلورال**، **زمین اول**، **زمین سوم**، **ویلاکس**، **ایلانگ**، **زادا** و...) قواعد و اشیای خاصی وجود دارند و مبارزه در هر دنیا سختی‌های خودش را دارد. نویسنده‌ی این کتاب، با تخیل سرشارش، توانسته است موفقیت بسیاری در سطح جهانی کسب کند. مجموعه‌ی پندراگن ۱۲ جلد دارد که تاکنون ۱۱ جلد آن در سطح جهانی منتشر شده و تاکنون ۶ جلد از آن، به فارسی برگردانده شده است.



کمی جادو در وقت استراحت

بعضی قصه‌ها را مهم نیست کجا و در چه شرایطی می‌خوانید؛ آن‌ها بلدند بلافاصله خود را با نخ ظریفی به شما وصل کنند: چیزی که ترغیب‌تان می‌کند کتاب را در کتابخانه‌ی شخصی‌تان داشته باشید و حتی اگر فرصت دوباره خواندنش را نداشتید، گاهی، تنها با ورق زدن یا دیدن اسمش، تمامی حس‌های یگانه‌ای که وقت خواندنش داشتید به شما برگردد. ج. مثل جادو از کتاب‌هایی است که گاهی لرزه بر اندام‌تان می‌اندازد و گاهی در کنارش حس آرامشی، انگار همیشگی، خواهید داشت.

ج. مثل جادو مجموعه‌ای از داستان‌های کوتاه برای نوجوانان است. اگر بخواهیم گروه سنی مخاطبان این کتاب را دقیق‌تر مشخص کنیم، نوجوانان ۱۵ سال به بالا را پیشنهاد می‌کنیم. بیش‌تر داستان‌های این کتاب را عناصری جادویی، در پس زمینه‌ی دنیای واقعی، پیش می‌برند؛ مثل وقتی که **خانم ویتاگر**، در داستان شوالیه‌گری، در یک فروشگاه کوچک محلی جام مقدس را پیدا می‌کند. جادو، در داستانی مثل مرغ خورشید، بیش‌تر خودش را نشان می‌دهد و همه‌ی ابعاد داستان را در بر می‌گیرد. **نیل گیمن**، در پل ترول، حتی از دنیای نوجوانی فاصله می‌گیرد و جادو را با هنرمندی به دنیای بزرگ‌سالی می‌کشاند: بزرگ‌سالی که هنوز درگیر جادوی دوران کودکی‌اش مانده و دارد با از خود بیگانگی‌های دوران نوجوانی سر می‌کند. او، در تک‌تک داستان‌ها، از عناصر عجیب و تأثیرگذار می‌خواهد تا شخصیت‌های اصلی قصه‌هایش باشند. به راحتی نمی‌شود بهترین قصه‌ی این کتاب را انتخاب کرد. هر کدام دنیای عجیب و سحرآمیزی را مقابل چشمان مان تصویر می‌کنند که می‌شود با آن‌ها «جادو کرد، رویا یافت، و حتی باعث تعجب شد»؛ چیزی که **نیل گیمن**، در مقدمه، در مورد خاصیت تمام حروف، ادعا می‌کند و چیزی که در داستان‌های ج. مثل جادو اتفاق افتاده است.

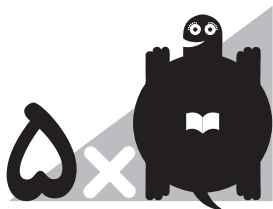
در آخر، اگر دنبال داستان‌های کوتاهی هستید که بتوانید در اتوبوس یا در وقت‌های استراحت بین کلاس‌ها بخوانید، این کتاب پر از جادو را امتحان کنید. این کتاب دنیایی جدید و پراز جاذبه پیش روی‌تان می‌گذارد و می‌تواند نگاه‌تان را به دنیای معمولی اطراف پر از تخیل و جادو کند.

گروه سنی: نوجوان
کاربرد: لذت و سرگرمی

ج. مثل جادو

نویسنده: نیل گیمن
تصویرگر: تدی کریستین
مترجم: فرزاد فرید
ناشر: کتاب پنجره
۱۸۲ صفحه
۷۰۰۰ تومان





بهترین حس دنیا

سالی یک بار شهر اینجل فالز میزبان پروانه های زمردی رنگین کمانی است. حضور یک هفته ای پروانه ها در شهر برای بزرگ ترها چندان اهمیتی ندارد، اما برای بچه ها، مثل یک رؤیا، زیبا و باشکوه است. نیوتن، با دیدن پروانه ای زمردی روی کتابش، به خواب می رود، خواب می بیند سقوط می کند، با ضربه ی سیبی بیدار می شود و ونسا بالای درخت است. او دوست قدیمی نیوتن است.

ونسا عاشق پرواز، بلندی و پروانه است. ماجراجویی های ونسا و نیوتن آن ها را به جنگل می کشاند، به باغ اسطوره ها؛ باغی با دیوارهایی بلند - همان باغ پروانه ها - که درخت پروانه ای هم همان جاست.

خانواده ها فکر می کنند درخت مخرب است و تلاش می کنند آن را بسوزانند، اما بین بچه ها و بزرگ ترها جدال نفس گیری اتفاق می افتد. مرد غریبه ی عجیب، پدر و مادر پروانه شناس ونسا، همه، به نوعی درگیر ماجرا می شوند و به رمان ابعاد پیچیده تر و هیجان انگیزتری می دهند. اما ونسا و نیوتن می خواهند به هر قیمتی شده درخت پروانه ها را حفظ کنند؛ حتی نیوتن خودش را به خطر می اندازد؛ بالای درخت می رود که میوه هایش را بچیند تا در جایی بکارند که درخت نابود نشود.

بچه ها باور دارند که اگر درخت پروانه ها از بین برود پروانه ها به اینجل فالز نمی آیند و اینجل فالز نابود می شود. آیا بچه ها موفق می شوند راز اینجل فالز را حفظ کنند؟

خیلی ها از پنجره ی رؤیا به دنیا نگاه می کنند و آن را رنگین کمانی می بینند. رؤیای پروانه ای برای آن ها که عاشق بلندی، پرواز و پروانه اند، برای نوجوانان ماجراجو و کنجکاوی که می خواهند هر طور شده از اتفاق های دور و بر خود سر در آورند، کتاب جذابی است. این کتاب نوجوان های عاشق طبیعت را با دنیای پروانه ها آشنا می کند.

بچه هایی که پیتترین را خوانده اند و مثل پیتترین می خواهند بال در آورند و پرواز کنند و به آسمان بروند، خواندن این کتاب را از دست ندهند. ونسا، وقتی پودر سبز را به خودش می مالد و بال در می آورد و پرواز می کند، فریاد می زند: «این بهترین حس دنیاست.» برخی کتاب ها به بچه ها بال پرواز می دهند.

گروه سنی: نوجوان
کاربرد: لذت و سرگرمی

روای پروانه ای

نویسنده: گرگوری هولچ

مترجم: لیلا قنادپور

ویراستار: مرگان کلهر

ناشر: ماهک (واحد کودک و نوجوان)

انتشارات منظومه ی خرد

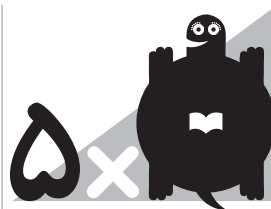
۲۰۰ صفحه

۵۰۰۰ تومان

روای پروانه ای

گرگوری هولچ
ترجمه ی لیلا قنادپور





از خواب پروانه‌ها به قفس گورخرها برویم

اگر کودکی دارید که هم به شعر علاقه مند است و هم حیوانات را دوست دارد، حتماً کتاب گورخر در قفس را برایش بخوانید. این کتاب، که پراز شعرهای کوچک، ساده، و خیال انگیز یک شاعر ژاپنی است، به کودک تان کمک می‌کند که به دنیای دور و برش با ظرافت بیش‌تری نگاه کند.

طبیعت و بازی در شعرهای این کتاب درهم تنیده شده. نگاه ظریف و نکته‌سنگ شاعر ژاپنی، با ترجمه‌ی خوب احمد پوری، معجون خوشمزه‌ای ساخته است که مزه‌اش را فراموش نمی‌کنید. شاید تعدادی از شعرهای این کتاب را قبلاً در کتاب خواب پروانه‌ها، با همین ترجمه، خوانده باشید، اما، در این کتاب، شعرهای بیش‌تری هست که از دو مجموعه شعر میچیمادو انتخاب شده و ترکیب دوست‌داشتنی و شاعرانه‌ای فراهم کرده‌اند.

پیشنهاد می‌کنم شعرها را بارها و بارها با کودک تان بخوانید و نکات خاص شاعرانه و ادبی آن‌ها را، با بازی و تصویر به او نشان دهید. این کار باعث می‌شود که او کتاب را برای همیشه به خاطر بسپارد و طعم خوش شعر را زیر زبانش حس کند.

شعر کوتاه «گورخر/ در قفسی/ ساخته از خود» برای این تمرین مناسب به نظر می‌رسد. درک راه‌راه‌های روی بدن گورخر و تصویرش، به عنوان قفسی که از جنس خود گورخر است، تنها با کمک شما برای کودک تان امکان‌پذیر است؛ پس با او بخوانید و با هم لذت ببرید.

گروه سنی: کودک، نوجوان
کاربرد: آشنایی با ادبیات جهان، لذت و سرگرمی

گورخر در قفس

شاعر: میچیمادو

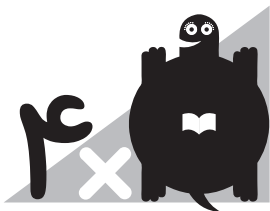
مترجم: احمد پوری

ناشر: امروز

۶۳ صفحه

۲۰۰۰ تومان





فرار به سوی گذشته

ما بیش ترمان های نوجوان آمریکایی و گاهی اروپایی را در ایران می شناسیم؛ خوشبختی کتی از این نظر یک استثناست. این کتاب از نویسنده ای تایلندی است و یکی از پرفروش ترین کتاب های آن کشور.

فضای کتاب در روستا می گذرد و ماجرای دختر نه ساله ای است که پیش پدر بزرگ و مادر بزرگش زندگی می کند. داستان با توصیف از خواب بیدار شدن کتی، در یک صبح، با صدای تلق و تلوک کفگیر و ماهی تابه ای مادر بزرگ، آغاز می شود و خیلی زود، با استفاده از جملات پدر بزرگ درباره ی مادر بزرگ و کتی، تکلیف خواننده با شخصیت ها روشن می شود: کتی هم کودکی است مانند تمام بچه های هم سن و سالش، با تمام از زیر کار دررویی ها و یا خواسته های کوچک و بزرگ؛ پدر بزرگ روحیه ی طنز دارد، دنیا را سخت نمی بیند و سعی می کند از کنار مشکلات راحت بگذرد؛ اما مادر بزرگ کم تر لبخند می زند و زندگی را، با نخریدن وسایل برقی، برای خودش سخت کرده است. او، که زمانی در یک هتل ۵ ستاره مسئولیت داشته است، از تصور بیکاری می ترسد، اما کتی، به خاطر همراهی پدر بزرگ، روزهای خوبی را می گذراند.

در حالی که کتی و پدر بزرگش زندگی را به خوشی می گذرانند، حواس مادر بزرگ جای دیگری است. قرار است مادر کتی سرانجام برسد، اما با چه وضعی؟ خانواده دور هم جمع می شوند؛ کتی، که سال ها مادرش را ندیده و در آغوش نکشیده، هیجان زیادی دارد، اما مادر مریض است.

هر فصل کتاب با یک جمله ی معترضه شروع می شود که قرار است در آن فصل تکلیف خواننده با آن جمله روشن شود. کتاب همان داستان معمول تنهایی بچه هایی است که مدام این سؤال را از خود می پرسند که چرا پدر و مادرشان از هم جدا شده اند، اما این بار داستان متعلق به فرهنگ آسیای شرقی است و همین تفاوتش را با دیگر داستان های موجود کودک و نوجوان کمی بیش تر کرده. در این کتاب، از طرف کتی، سؤال های زیادی مطرح می شود. او حتی، برای پرسیدن آن ها، ناگزیر به ترک پدر بزرگ و مادر بزرگش می شود و به این ترتیب، خواننده با تغییر فضاها و تغییراتی روبه رو می شود که جذاب است.

گروه سنی: نوجوان
کاربرد: برای کودکانی که پدر و مادرشان را از دست داده اند پیشنهاد می شود.

خوشبختی کتی

نویسنده: جین و جاجیوا

مترجم: گیتا حجتی

ناشر: قطره

۱۲۸ صفحه

۳۰۰۰ تومان





افسانه‌های پریان؛ عقده‌گشایی دوران مدرن

ویرجینیا تصور می‌کند شاهزاده خانمی است، زندانی در یک برج بلند، که قرار است شاهزاده‌ای سوار بر اسب سپید از میان درختان بیرون بیاید، کلید برج را پیدا کند و او را نجات دهد.

او، در نیویورک، با پدرش، در آپارتمانی زندگی می‌کند. پدرش سرایدار آن ساختمان است. ویرجینیا تمام بعدازظهر را در خانه خیال بافی می‌کند تا شب شود و به سرکارش، در رستوران، برود؛ او پیشخدمت رستوران است. ویرجینیا تنها و خسته است و از این‌که مادرش او را در کودکی رها کرده و رفته درد می‌کشد. او فقط می‌خواهد دختر کوچولوی مادرش باشد و مادر او را دوست داشته باشد. پدرش مردی خودخواه و طمع‌کار و حسود و بی‌عرضه است که فقط دلش برای خودش می‌سوزد و گاهی حتی دخترش را فراموش می‌کند.

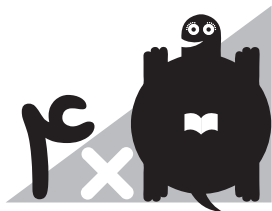
شی ویرجینیا، در راه رفتن به رستوران، با سگی خوش تیپ و باشکوه تصادف می‌کند، اما به سگ آسیبی نمی‌رسد. سگ به دنبال ویرجینیا راه می‌افتد. این سگ مثل سگ‌های دیگر نیست، بلکه یک سگ جادویی است که، از طریق آینده‌ی جادویی، از سرزمین پریان، که به موازات دنیای زمینی است، به شهر نیویورک راه یافته است. او شاهزاده وندل، نوه‌ی سفیدبرفی است. نامادری بدجنس او را به سگ تبدیل کرده است تا تخت و تاج او را تصرف کند. نامادری بدجنس موجودات شریر، از جمله **ولف** را که «انسان گرگی» است، به نیویورک می‌فرستد تا شاهزاده را بکشند. اینک ویرجینیا و پدرش، هم‌چون قهرمان‌های قصه‌های پریان، به کارزاری وارد می‌شوند که بسیاری از مشکلات درونی و شخصیتی‌شان را حل می‌کند. حتماً پیش خودت حدس می‌زنی که شاهزاده وندل در پایان داستان با ویرجینیا ازدواج می‌کند. حدس اشتباه است! اگر می‌خواهی بدانی چگونه از این دنیای امروزی می‌توان به دنیای قصه رفت، کتاب سرزمین دهم را بخوان.

گروه سنی: نوجوان
کاربرد: لذت و سرگرمی

سرزمین دهم

نویسنده: کاترین وسلی
مترجم: شراره صدیق
ناشر: کتابسرای تندیس
۵۶۵ صفحه
۱۴۵۰۰ تومان





رنگین کمان ضرب المثل

وقتی صحبت از بازنویسی برای کودکان و نوجوانان می‌شود، شاید بیش از هر چیز دو موضوع مورد توجه قرار گیرد: یکی، میزان جذابیت متنی که برای بچه‌ها بازنویسی شده و دیگری، نحوه‌ی بازنویسی آن. کتاب موش و گربه نوشته‌ی شیخ بهایی است - این کتاب دو حکایت دارد: یکی موش و گربه و دیگری حکایت هیزم شکن و شیر. اولی حکایت موش باهوش و گربه‌ای ناقلاست؛ حکایتی که از سال‌ها پیش بارها و بارها مورد توجه نویسندگان و شاعران قرار گرفته. این بار **مصطفی رحماندوست** به سراغ این حکایت رفته و با نثری جذاب و پراز ضرب‌المثل‌های شیرین، آن را بازنویسی کرده است. خواندن این کتاب، علاوه بر آشنا کردن کودکان و نوجوانان با یکی از نمونه‌های دیده نشده‌ی ادبیات کهن فارسی، ضرب‌المثل‌های بسیاری را نیز در قالب متن به بچه‌ها می‌آموزد. در این میان، جدال لفظی موش و گربه، که هر دو سعی دارند با چرب‌زبانی دیگری را از میدان به در کنند، جذابیت قصه را دو چندان می‌کند. حکایت دوم، هیزم شکن و شیر، در کتاب شیخ بهایی، به صورت قصه‌ای در دل حکایت موش و گربه آمده، اما گویا، به دلیل مستقل بودن آن، رحماندوست در انتهای کتابش، آن را به‌طور جداگانه و به صورت قصه‌ای مستقل آورده است.

نثر خواندنی کتاب موش و گربه را تصاویر ویژه‌ای همراهی می‌کنند؛ تصاویری سیاه و سفید، به قلم **محمدعلی بنی‌اسدی**، که کتاب را خیال انگیز کرده‌اند. قصه‌های موش و گربه (شیخ بهایی) جلد دوازدهم از مجموعه‌ی ادبیات ایران از دیروز تا امروز است، که به همت نشر پیدایش منتشر شده.

گروه سنی: نوجوان

کاربرد: آشنایی با متون کهن فارسی

قصه‌های موش و گربه (شیخ بهایی)

(از مجموعه‌ی

ادبیات ایران، از دیروز تا امروز)

به روایت: مصطفی رحماندوست

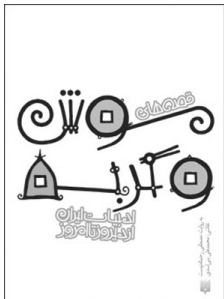
تصویرگر: محمدعلی بنی‌اسدی

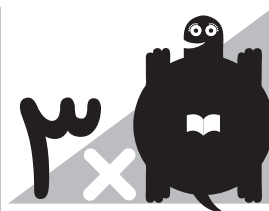
ویرایش جدید: رئوف شاهسواری

ناشر: پیدایش

۷۲ صفحه

۲۵۰۰ تومان





فرار از قاب

فرهاد حسن‌زاده نویسنده‌ای است که در توصیف و خلق فضاهای داستانی متفاوت موفق عمل کرده و چندین و چند جایزه نیز برده است. او این بار سه داستان را، در مجموعه‌ی پی‌تی‌کو پی‌تی‌کو، کنار هم قرار داده است که هر کدام درباره‌ی اشیاء و وسایلی هستند که شاید هر بار با بی‌تفاوتی از کنارشان رد می‌شویم. هر کدام از داستان‌های این مجموعه لحظه‌هایی را خلق می‌کنند که باعث اتفاقات زیادی می‌شوند. هر کسی می‌تواند آزاد باشد یا کاری را که به نظر خودش درست است تجربه کند، اما گاه این تجربه‌ها برای دیگران آسیب‌های جدی به همراه دارند. در سه داستان این مجموعه هم این اتفاق‌ها روایت شده است. در این داستان‌ها هر بار بلایی بر اثر خشم‌ها، فکر نکردن‌ها و بی‌توجهی‌ها به سر دیگران می‌آید.

این کتاب سه قصه دارد: پی‌تی‌کو پی‌تی‌کو (که نام کتاب از آن گرفته شده)، باد دو چرخه‌سوار و دو لقمه‌ی چرب و نرم.

ماجرای داستان اول در یک قاب عکس می‌گذرد. اسب می‌خواهد بتازد و نمی‌خواهد در چارچوب قاب قرار بگیرد، اما قاب، همان‌طور که از اسمش معلوم است، قاب است و چارچوبی که تصویر را نگه می‌دارد. داستان با گفت‌وگوی قاب و اسب پیش می‌رود و در این گفت‌وگو اطلاعات تازه‌ای به مخاطب داده می‌شود. بیش‌تر فضای داستان را همین گفت‌وگو گرفته است، تا این‌که در پایان، اسب قاب را می‌شکند و از تصویر بیرون می‌زند.

در داستان دوم، باد دو چرخه‌سوار، شخصیت اصلی «باد» است. داستان سوم، دو لقمه‌ی چرب و نرم، داستان یک نویسنده و یک نقاش است که تصمیم می‌گیرند یکی بنویسد و آن یکی نقاشی کند. اگر چه هر کدام از این دو داستان فضایی متفاوت دارند و شخصیت‌هایشان متفاوتند، باز هم در آن‌ها فضایی تخیلی خلق شده است، از نظر کاربرد شبیه به هم هستند و باز هم درباره‌ی مهار خشم و عصبانیت‌اند. باد داستان دوم از آن بادهایی است که خودش را بیش‌تر از هر چیزی قبول دارد. داستان سوم هم می‌تواند از آثاری باشد، که با مشارکت کودک، هیجان‌انگیز می‌شود.

گروه سنی: کودکان

کاربرد: کمک به کودکان برای

غلبه بر خشم، لذت و سرگرمی

پی‌تی‌کو پی‌تی‌کو...

نویسنده: فرهاد حسن‌زاده

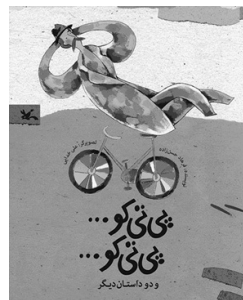
تصویرگر: علی خدایی

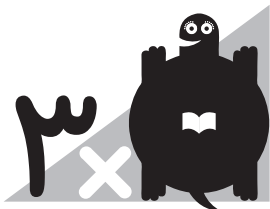
ویراستار: مرضیه طلوع‌اصل

ناشر: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان

۲۸ صفحه

۲۵۰۰ تومان





از خود به خود رسیدن

رسیدن!

نرسیدن!

برای تمشک وحشی کوهستان

چه فرقی می‌کند؟

گروه سنی: نوجوان

کاربرد: لذت و سرگرمی

جنگ دختر

دستکش پوش با سرما

شاعر: زیتا ملکی

تصویرگر: مریم طباطبایی

ناشر: قطره

۸۸ صفحه

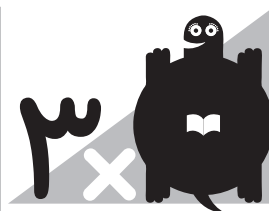
۳۰۰۰ تومان

جنگ دختر دستکش پوش با سرما، مجموعه‌ی ۵۴ شعر است که برای نوجوانان سروده شده‌اند. اکثر شعرهای این مجموعه سپید هستند و شعرهای نیمایی و ترانه‌ها حجم بسیار کمی را به خود اختصاص داده‌اند. شاید چیزی که این مجموعه را از دیگر مجموعه‌های شعر نوجوان متمایز می‌کند، حضور پررنگ جهان شاعر است؛ جهانی که ردپایش را در تک شعرهای این مجموعه می‌بینیم. دنیای زیتا ملکی دنیایی است منحصر به خود او، با تمام تجربه‌ها و غم‌ها و شادی‌هایش. جهانی که زیتا ملکی ساخته برای مخاطب نوجوانش جذاب است، چون می‌تواند ردپای دغدغه‌هایش را در شعرهای او ببیند؛ دغدغه‌هایی که شاید کم‌تر بازتاب آن‌ها را در شعر نوجوان این سال‌ها دیده‌ایم.

موضوعات شعرها متنوع است؛ درون‌مایه‌ی شعرها موضوعاتی چون توجه به طبیعت، اشیا، زندگی شهری، عشق، تنهایی، خانواده و... است. شعرها گاه کوتاهند و شاعر تنها در چند کلمه حس و لحظه‌ای شاعرانه را به تصویر کشیده است، بعضی شعرها نیز تا چند صفحه ادامه پیدا می‌کنند.

هر کدام از شعرها با عنوانی همراه شده‌اند و گاه این عنوان‌ها بخش مهمی از بار شعر را به دوش می‌کشند؛ نامی که شاعر برای هر شعر خود برگزیده، تبدیل به جزئی از شعر می‌شود و بدون آن، شعر بی‌معناست. تصاویر سیاه و سفیدی هم که با شعرها همراه شده‌اند در انتقال حس و حال و هوای شعرها به مخاطب کمک می‌کنند.





کتاب به مثابه پل

در کتاب‌های درسی دوره‌ی دبیرستان گریزی به اشعار حکیم نظامی گنجوی زده شده و نوجوانان به بهانه‌های مختلف داستان لیلی و مجنون را شنیده و خوانده‌اند، اما خواندن یک پارچه‌ی این اثر لطف دیگری دارد.

این کتاب بازنویسی‌ای خوش‌خوان و گزیده‌ای از این حکایت است که بخش‌های مهم داستان را حفظ کرده و پیچیدگی‌های لطیف و شاعرانه‌ی متن اصلی را، به فراخور کار، در متن گنجانده است. لغت‌های سخت هم معنی شده‌اند و فهم ماجرا برای مخاطب بسیار آسان است.

نوجوانان، که دوست دارند داستان‌هایی با مضامین عاطفی و عاشقانه بخوانند، با داشتن این کتاب، هم می‌توانند به ادبیات کهن پلی بزنند و هم از فراز و فرودهای داستانی این حکایت لذت ببرند!

به نظر می‌رسد این کتاب و دیگر کتاب‌های این مجموعه، که به ادبیات کهن پرداخته‌اند، کتاب‌های مناسبی باشند برای کتابخانه‌ی مدرسه‌ها و کتابخانه‌های خانگی نوجوانان. نوجوانان می‌توانند در تحقیق‌ها و پروژه‌های کوچک کلاسی، درباره‌ی ادبیات کلاسیک، از آن‌ها استفاده کنند و اگر علایق خاص ادبی دارند با خواندن این کتاب‌ها برای مطالعه‌ی اصل اثر آماده می‌شوند.

گروه سنی: نوجوان

کاربرد: آشنایی با ادبیات کهن ایران

حکایت لیلی و مجنون

(از مجموعه‌ی ادبیات ایران، از دیروز تا امروز)

نویسنده: محمدکاظم مزینانی

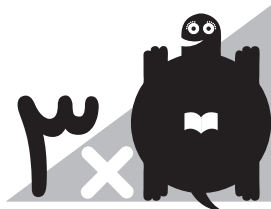
تصویرگر: محمدعلی بنی‌اسدی

ناشر: پیدایش

۲۴۰ صفحه

۵۵۰۰ تومان





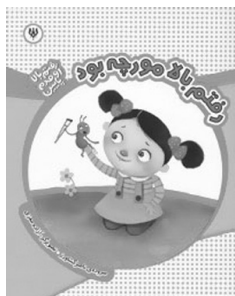
گروه سنی: خردسال، کودک سال‌های اول دبستان
کاربرد: آشنایی با ریتم، ایجاد حساسیت نسبت به
محیط اطراف، پرورش تخیل و خلاقیت، لذت و
سرگرمی

مجموعه‌ی رفتم بالا اودم پایین*

شاعر: ناصر کشاورز
تصویرگر: آزاده معزی
ناشر: چکه و شهرقلم
هر جلد ۲۴ صفحه
هر جلد ۳۲۰۰ تومان
ناشر: قطره
۸۸ صفحه
۳۰۰۰ تومان

مجموعه‌ی اتل متل شعر

دلنگ و دلنگ / پوتکا و پوتکا / هم چین و هم چین
شاعر: ناصر کشاورز
تصویرگر: رضا مکتبی
ناشر: چکه و شهرقلم
هر جلد ۲۴ صفحه
هر جلد ۳۲۰۰ تومان



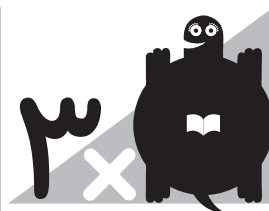
رفتم بالا مورچه بود | رفتم بالا سیب بود
رفتم بالا انار بود | دلنگ و دلنگ | پوتکا و
پوتکا | هم چین و هم چین

یا چیزها را ببینیم

تمام شعرهای مجموعه‌ی رفتم بالا اودم پایین، که شامل سه کتاب است، با عبارت «رفتم بالا» آغاز می‌شوند. در مجموعه‌ی سه جلدی اتل متل شعر هم شعرها با عبارت «اتل متل» آغاز می‌شوند. همین تکرار در اول شعرها می‌تواند برای مخاطب جذاب باشد و باعث شود شعرها را به راحتی حفظ کند. موسیقی و آهنگ شعرهای این مجموعه‌ها هم طوری است که خواندن چندباره‌ی آن‌ها هم می‌تواند شیرین باشد. در این دو مجموعه، مخاطب عناصر آشنای دور و برش را به شکلی دیگر می‌بیند؛ انگار شعرهای این مجموعه به او فرصت می‌دهند تا دنیای دور و برش را از نو ببیند و کشف کند.

در کتاب‌های اتل متل شعر و رفتم بالا، اودم پایین، از زبان کودک، شعرهایی در مورد عناصر طبیعت - حیوانات، میوه‌ها، عناصر زندگی شهری و هر آن‌چه کودک در دنیای اطرافش می‌بیند - می‌خوانیم. وجه مشترک تمام این شعرها نگاهی تازه به همین عناصر آشناست که با کنجکاوی و شیفتگی کودکانه تناسب دارد. نزدیکی نگاه ناصر کشاورز به این دنیا خواندن این شعرها را برای کودک تبدیل به تجربه‌ای شیرین می‌کند.

تصویرسازی‌های این دو مجموعه هم می‌تواند از عواملی باشند که خواندن شعرهای این مجموعه را برای مخاطبان جذاب می‌کند: تصویرهایی رنگی، که شیفتگی و طنز موجود در شعرها را در خود دارند و انعکاس‌دهنده‌ی دنیایی کودکانه‌اند.



در شرق خورشید و غرب ماه چه می‌گذرد؟

شرق خورشید، غرب ماه قصه‌ای است از سرزمینی دور و یخ زده، که قرار است دنیایی افسانه‌ای را برای تان ترسیم کند؛ افسانه‌هایی که دنیایی لطیف و پر از ماجرا را می‌سازند. در این میان، شما با کوچک‌ترین دختر هیزم‌شکن، که باید طلسمی را باطل کند، همراه می‌شوید؛ همراهی شیرینی که شما را تا انتها به دنبال خود می‌کشاند و کاری می‌کند که با هیجان، صفحه‌ها را تند تند ورق بزنید تا به حل معمای قصه نزدیک شوید.

کوچک‌ترین دختر هیزم‌شکن نامی ندارد. او بعد از تعدادی خواهر و برادر به دنیا آمده و کسی برایش اسمی انتخاب نکرده است، اما در خانه پیکا صدایش می‌کنند؛ تا این‌که یک روز، گوزن سفیدی را نجات می‌دهد و آن گوزن سفید به دختر اسم و توانایی حرف زدن با حیوانات می‌دهد. این توانایی همه‌ی زندگی پیکا را عوض می‌کند و یک شب ایزبیورن، خرس قطبی افسانه‌ای، را به خانه‌شان می‌کشاند. حالا پیکای شانزده ساله باید به ایزبیورن کمک کند تا از بند طلسم آزاد شود.

در این کتاب، تعداد زیادی از باورها و شخصیت‌های افسانه‌ای اسکاندیناوی به کمک هم می‌آیند تا قصه‌ای پر از اوج و فرود را برای خواننده تعریف کنند؛ افسانه‌ای که از دل طبیعت وحشی سر برآورده است و دوستی با طبیعت و احترام به آن را به خواننده یادآوری می‌کند. ماجراهای تلخ و شیرین شرق خورشید، غرب ماه برای نوجوانان ۱۳ سال به بالا، که افسانه‌ها، قصه‌های پرماجرا و هم چنین یک داستان عاشقانه‌ی ملایم را دوست دارند، پیشنهاد می‌شود.

گروه سنی: نوجوان

کاربرد: لذت و سرگرمی

شرق خورشید، غرب ماه

نویسنده: جسیکا دی جرج

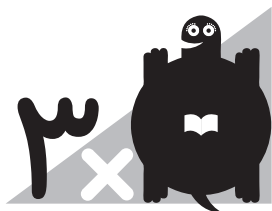
مترجم: دلارام کارخیران

ناشر: گل آقا

۲۵۶ صفحه

۸۳۰۰ تومان





یک استکان غزل

شاعر شدن با شعر دوست بودن سراپا متفاوت است، اگرچه در ایران معمولاً در سنین نوجوانی، این دو، هم‌زمان در میان طیف خاصی از نوجوانان دیده می‌شوند. کتاب غزلیات شیرین شیخ فخرالدین عراقی می‌تواند برای هر دو طیف نوجوانان سودمند باشد و حتی شاید بتوان گفت می‌تواند مخاطب را به این شناخت از خود برساند که تمایل بیش‌ترش به سمت شاعر شدن است یا شعر خواندن.

در تاریخ ادبیات ما، شیخ فخرالدین عراقی هیچ‌گاه شاعر تراز اولی نبوده است؛ همین ویژگی باعث می‌شود خواننده‌ی این مجموعه‌ی گزیده از اشعار او خود را در مقابل شعرهایی ببیند که به لحاظ کیفیت ادبی اشکال عمده‌ای ندارند، اما قابل مقایسه با اشعار شاعران تراز اول و درخشان تاریخ ادبیات ما نیز نیستند. به این معنا، این گزیده کتابی است از داخل گنجینه‌ی ادبیات فارسی و ویتترین آن محسوب نمی‌شود؛ به همین دلیل نیز می‌توان گفت مخاطب خود را به شکل حرفه‌ای‌تری با شاعری و فنون آن آشنا می‌سازد. آن دسته از مخاطبان، که تمایل به شاعر شدن دارند، با خواندن این مجموعه، می‌توانند توان شاعری خود را بسنجند و نتیجه‌ی این سنجش به نظر امیدوارکننده‌تر است از سنجش توان شاعری، با استفاده از اشعار چهره‌های تابناکی مثل سعدی یا حافظ. آن‌ها که خود را شعر دوست می‌دانند هم، با نگاه به پشت صحنه‌ی ادبیات فارسی، رد پای ابیات مشهور و سنت‌های ادبی رایج را در این غزل‌ها خواهند یافت و این خود می‌تواند برای آن‌ها لذت بخش و آموزنده باشد.

در نهایت این‌که، این کتاب نمایش‌دهنده و معرفی‌کننده‌ی چهره‌ای به نوجوانان است که از متن ادبیات فارسی (و نه قله‌ی آن)، انتخاب و برگزیده شده است. می‌توان امیدوار بود همین ویژگی باعث شود نگاه مخاطبان این دست مجموعه‌ها به سنت ادبی فارسی - که پیش از این، با طیف رنگارنگی از گزیده شعرهای شاعران مشهور روبه‌رو بوده که به تکرار انجامیده است - از نو دچار تحول شود.

گروه سنی: نوجوان

کاربرد: بالا بردن دانش ادبی، آشنایی با متون کهن

ادبیات فارسی

غزلیات شیرین

شیخ فخرالدین عراقی

(از مجموعه‌ی تازه‌هایی از ادبیات کهن برای

نوجوانان)

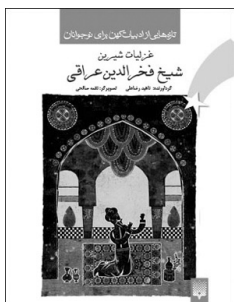
گردآورنده: ناهید رضاعلمی

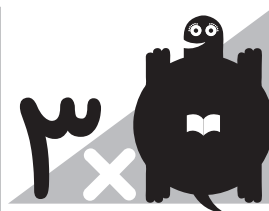
تصویرگر: نغمه صالحی

ناشر: پیدایش

۲۰۸ صفحه

۷۵۰۰ تومان





چند شب خواندنی از هزار و یک شب

هزار و یک شب حکایت ماندگار شهرزاد قصه‌گوست که، با روایت‌های شفاف‌دهنده‌ی خود، پادشاه زخم‌خورده‌ای را درمان می‌کند. در هر قصه، پندی به پادشاه دیوانه داده می‌شود تا او کم‌کم پیام بزرگ انسانیت را دریافت کند. این کتاب، که یادگار سه تمدن هندی، ایرانی و عربی است، از صدها قصه‌ی تودرتو تشکیل شده. شهرزاد قصه‌گو هر شب یکی از قصه‌ها را برای شهریار، که هر شب با یک زن ازدواج می‌کند و او را می‌کشد، روایت می‌کند و با نیمه‌کاره گذاشتن قصه، مجبورش می‌کند تا یک شب دیگر منتظر بماند، مرگ شهرزاد را به تعویق بیندازد و دندان روی جگر بگذارد. همین انتظار و نیز اعجاز قصه‌ها باعث می‌شود تا ملک عادت زشت انتقام را کنار بگذارد. شهریار، در پایان، به مدد اعجاز قصه، می‌آموزد که انتقام زندگی نمی‌آفریند.

قصه‌های هزار و یک شبی که ما از آن حرف می‌زنیم منتخبی است از زیباترین قصه‌های هزار و یک شب که، به قلم شکوه قاسم‌نیا و نرگس آبیاری، بازنویسی شده‌اند. قصه‌های منتخب مجزا و در پی هم آمده‌اند و نثر آن‌ها خواندنی و روان است. قصه‌های خیال‌انگیز این کتاب، به قلم محمدعلی بنی‌اسدی، تصویرگری شده تا مخاطب را بیش از پیش با خود همراه کنند و طعم جادوی شهرزاد را به او نیز بچشانند. کتاب از دو بخش تشکیل شده است: کتاب اول ده قصه دارد، به قلم شکوه قاسم‌نیا و کتاب دوم هفده قصه، به قلم نرگس آبیاری، که پیش‌تر تجربه‌ی دیگری در بازنویسی هزار و یک شب برای بچه‌ها، به همراه شاهرخ گیوا، داشته است.

این کتاب جلد نخست از مجموعه‌ی ادبیات ایران از دیروز تا امروز است، که به همت نشر پیدایش منتشر شده.

گروه سنی: نوجوان

کاربرد: آشنایی با متون کهن فارسی

قصه‌های هزار و یک شب

(از مجموعه‌ی ادبیات ایران، از دیروز تا امروز)

بازنویسی: شکوه قاسم‌نیا، نرگس آبیاری

تصویرگر: محمدعلی بنی‌اسدی

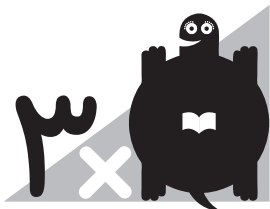
ویرایش جدید: رئوف شاهسواری

ناشر: پیدایش

۵۹۸ صفحه

۱۵۰۰۰ تومان





خاله بازی با گرگ

مارسل امه نویسنده‌ی مشهوری فرانسوی است که، اگر اهل خواندن کتاب کودک باشیم، احتمالا او را با کتاب دیوار گذر می‌شناسیم. او از جمله نویسندگانی است که تلاش کرده‌اند افسانه‌های قدیمی را به دنیای امروز بیاورند و به عبارتی، از افسانه‌های کهن به نوعی فانتزی برسند که برای خوانندگان امروز جذاب باشد.

این کلید خواندن داستان گرگ است. ماجرا همان افسانه‌ی قدیمی است: همان ماجرای حيله‌ی گرگ برای ورود به خانه؛ اما، با فضای فانتزی‌ای که امه خلق می‌کند، همه چیز شکل دیگری می‌گیرد: افسانه‌ی امروزی خلق می‌شود، با تمام مشخصات مدرن یک زندگی معمولی، و همه چیز آن قدر شکل واقعی به خود می‌گیرد که انگار داستانی امروزی برای کودک تعریف می‌شود.

داستان در خانه‌ای می‌گذرد که بچه‌ها در آن زندگی می‌کنند و پدر و مادر هر روز باید سر کار بروند. گرگ این بار وارد می‌شود، ولی در فانتزی‌ای که امه خلق کرده است، به جای خطرناک نشان داده شدن گرگ، بازی کردن و دوستی گرگ با بچه‌ها دستمایه‌ی داستان است. این جاست که واقعیت تغییر می‌کند و فانتزی پیش می‌آید؛ جایی که سبب می‌شود بچه‌ها به حضور گرگ عادت کنند و گرگ نیز در این بازی راه و رسم تازه را یاد می‌گیرد. داستان شازده کوچولو، هنگامی که از اهلی شدن می‌گفت، این‌جا هم به‌گونه‌ای روایت می‌شود. او دیگر برایش مهم است که بتواند با بچه‌ها بازی کند. حتی وقتی خشم پدر و مادر، از بازی پر سرو صدای بچه‌ها و گرگ، سبب می‌شود بین این دیدارها فاصله‌ای چند روزه بیفتد، این گرگ است که از اشتیاقش برای رفتن به خانه می‌گوید. این کتاب، به‌خصوص در دنیایی که در آن کودکان تنها و تنها می‌شوند، فرصتی است برای مرور یک افسانه و قرار دادن کودکان در برابر یک دنیای تازه. در طول کتاب، کودکان و گرگ چالش‌ها را هم پای هم حل می‌کنند.

گروه سنی: کودک

کاربرد: تعریف جدید از ترس و دوستی

گرگ

نویسنده: مارسل امه

تصویرگران: رولان و کلودین ساباتیو

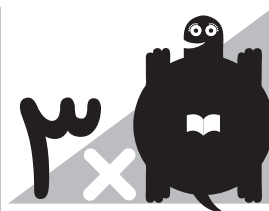
مترجم: بابک صادق خانجانی

ناشر: سروش

۵۶ صفحه

۲۰۰۰ تومان





آدم‌هایی که لولو شدند

مهدی رجبی، با نوشتن رمان نوجوان لولو شب‌ها گریه می‌کند، فضای داستانی متفاوتی خلق کرده است که کم‌تر در ادبیات ایران تجربه شده؛ فضایی سورئال که کم‌تر می‌توان آن را شبیه نمونه‌های خارجی‌اش نیز دانست. داستان درباره‌ی سرزمینی متفاوت است: دور شهر را، تا آن جا که چشم کار می‌کند، آب گرفته. ماجرا از یک غروب خنک بهاری و با ورود قایقی، که آقای خال‌خالی و سگ لاغرش در آن نشسته‌اند، آغاز می‌شود.

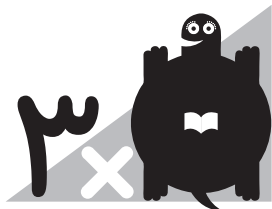
شخصیت‌پردازی داستان به‌گونه‌ای است که با تمام جزئیات، می‌توان افراد، بچه‌ها، و محیط را درک کرد و شناخت. داستان فضای سرد و دلپره‌آوری دارد که هر بار قرار است با نشان دادن بخشی از آن، بر رعب‌انگیز بودن داستان افزوده شود. داستان بر محور کودکانی می‌گردد که شب‌ها خواب‌های بدی می‌بینند و از گریه‌های لولویی گفته می‌شود که هر شب خواب‌های بسیاری را پریشان می‌کند. کم‌کم رازهای بیش‌تری گشوده می‌شود: معلوم می‌شود اکثر اعضای شهر بر سر یک ماجرای غمگین متحد هستند و به‌گونه‌ای تقاضای آن را پس می‌دهند. در میان این ترس و وحشت، هرکس کاری را می‌کند که فکر می‌کند به حل مشکل کمک بیش‌تری می‌کند، اما ماجرا به این سادگی نیست. داستان با ابداع آیین‌ها و مراسمی شگفت از روال مرسوم داستان‌نویسی فاصله می‌گیرد؛ مثلاً، در این داستان، از برگزاری جشن خرو و از همه عجیب‌تر، حضور بچه‌ها در مراسم خرسوزان سخن به میان می‌آید.

در هر فصل از رمان، معمایی طرح می‌شود که به تدریج گشوده می‌شود. گاه به نظر می‌رسد مخاطب به راه حل مسائل رسیده، اما باز هم چیزی کم است. ترس و حل مسئله، وجدان عمومی، که مجبور به سکوت است و گناه شرکت در حماقت مشترک بخشی از زیرساخت این رمان را تشکیل می‌دهد. خواننده‌ی نوجوان، با خواندن این رمان، نه تنها در بخشی از این ماجراها شریک می‌شود، بلکه فضایی را تجربه می‌کند که تاکنون در داستان‌های ایرانی تجربه نکرده است.

گروه سنی: نوجوان
کاربرد: روبه‌رو شدن با ترس‌ها و کشف واقعیت،
نیدیرفتن بی‌دلیل حرف‌ها و طرح سؤال
لولو شب‌ها گریه می‌کند

نویسنده: مهدی رجبی
ناشر: چکه و شهر قلم
۳۲۰ صفحه
۴۰۰۰ تومان





هفت گنج

می‌گویند یکی از راه‌هایی که باعث می‌شود در بزرگسالی سراغ ادبیات کلاسیک برویم، خواندن بازنویسی‌هایی در دوران نوجوانی است. این بازنویسی‌ها نوجوان را با فضای این کارها آشنا می‌کند و اگر بازنویسی به زبانی باشد که نوجوان بتواند با آن ارتباط برقرار کند می‌تواند او را به سمت آثار کلاسیک سوق بدهد. در این بین، بازنویسی آثاری که کمتر به آن‌ها پرداخته شده، مانند هفت اورنگ جامی، اهمیت بیش‌تری پیدا می‌کند.

هفت اورنگ، مجموعه‌ای شامل هفت بخش، از عبدالرحمان جامی است، که در آن حکایت‌هایی در قالب مثنوی سروده شده و جعفر ابراهیمی (شاهد)، در قصه‌های هفت اورنگ جامی، آن را بازنویسی کرده است. او در این بازنویسی تلاش کرده زبان مناسبی برای بازگفتن حکایت‌های جامی پیدا کند و بتواند، از دل حکایت‌هایی مربوط به قرن‌ها پیش، به دنیای نوجوان امروز وارد شود. در هفت اورنگ حکایت‌های عرفانی، سرشار از حکمت و پندآموز روایت شده که شاید با شخصیت نوجوان امروز، که از شنیدن پند و نصیحت چندان استقبال نمی‌کند، هم خوانی نداشته باشد؛ اما ابراهیمی تلاش کرده عناصر داستانی را به این حکایت‌ها اضافه کند و پرداختی امروزی به حکایت‌ها بدهد. هم چنین، بعضی قصه‌ها را در حال و هوایی طنزآمیز نوشته و یا رگه‌ی طنز آن‌ها را پررنگ‌تر کرده است.

این کتاب پیشنهاد خوبی است برای نوجوان‌هایی که می‌خواهند با مهم‌ترین اثر جامی، یعنی هفت اورنگ، آشنا شوند و حکایت‌های آن را، بدون زحمت، بخوانند.

گروه سنی: نوجوان
کاربرد: آشنایی با متون کهن ادبیات فارسی

هفت اورنگ جامی

(از مجموعه‌ی ادبیات ایران،

از دیروز تا امروز)

بازنویسی: جعفر ابراهیمی (شاهد)

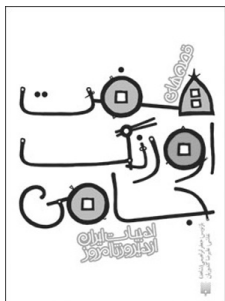
نقاشی: علیرضا گلدوزیان

ویرایش جدید: رؤف شاهسواری

ناشر: پیدایش

۲۵۶ صفحه

۶۰۰۰ تومان





دردنامه‌ی یوزپلنگ آسیایی

این کتاب جلد اول از مجموعه‌ی جانوران در حال انقراض ایران است و به یوزپلنگ ایرانی پرداخته. همان‌طور که در مقدمه‌ی کتاب نیز آمده، بقای نسل یوزپلنگ آسیایی یکی از مهم‌ترین دغدغه‌های این روزهای فعالان محیط‌زیست ایران است. در این کتاب، یوزپلنگ آسیایی با کودک سخن می‌گوید؛ روشی که ارتباط بین موضوع و مخاطب را آسان می‌کند.

نویسنده‌ی این مجموعه، در مقدمه، به نمونه‌ی هندی کتاب، که ۱۰ سال پیش درباره‌ی ببرهای هند نوشته شده است اشاره دارد. این کتاب با این هدف نوشته شده است که بتواند کودکان و احتمالاً پدرها و مادرها را از مشکلات و خطراتی که بر سر راه زندگی این‌گونه موجودات قرار دارد آگاه کند؛ خطراتی هم‌چون: تخریب محیط زیست، ساختن جاده، خشکسالی، ورود گله‌های دام به مناطق حفاظت شده، حمله‌ی سگ‌های گله و... نویسنده تلاش کرده است که کودکان را به نوعی به فعال محیط زیست تبدیل کند.

این کتاب وابسته به تصاویری است که اتفاقاً مؤثر و دیدنی هستند - در برخی موارد، تصویر از متن برتر است. نکته‌های ریز و درشتی که این کتاب درباره‌ی ویژگی‌های یوزپلنگ گفته است، مخاطب را شگفت‌زده می‌کنند؛ مثلاً ترس این حیوان از آدم‌ها و ماشین‌هایشان.

گاهی درباره‌ی ظلمی که انسان به حیوان می‌کند گفته می‌شود. باور این که یوزپلنگ‌ها اسیر هستند و در اسارت می‌میرند، سخت، اما واقعی است. این نکته‌ها با تصویر و متن به کودک منتقل می‌شوند و می‌توانند در فضای ذهنی او تأثیر بگذارند تا هر چه‌قدر هم از زیستگاه این حیوان دور باشد، بتواند در قبال موجودات دیگر مهربان‌تر رفتار کند.

یکی دیگر از نقاط قوت این کتاب می‌تواند دو صفحه‌ی پایانی آن باشد که، به صورت مختصر و مفید و همراه با عکس، ۱۰ حیوان از زیستگاه یوزپلنگ آسیایی را معرفی کرده است.

اگر چه این کتاب موضوعی تازه ندارد، شیوه‌ی پرداختنش به موضوع تازه است و امیدواریم، در ادامه، متن و تصویرگری آن قوی‌تر شود و بتواند ارتباط احساسی و عاطفی بهتری با مخاطب برقرار کند.

گروه سنی: کودک

کاربرد: آشنایی با مشکلات، توانایی‌ها و نحوه‌ی زندگی یوزپلنگ و چگونگی زنده ماندنش، آشنایی با حیات وحش ایران، ایجاد حساسیت نسبت به محیط زیست

فریاد یوزپلنگ

نویسنده: علی گلشن

تصویرگر: مانلی منوچهری

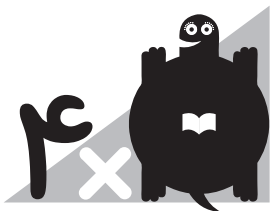
ویراستار: عاطفه سلیمانی

ناشر: چاپ و نشر نظر

۳۲ صفحه

۶۰۰۰ تومان





خرگوش کوچولو به سفر دور دنیا می رود

نامه‌های فلیکس یک کتاب تصویری، با شمایل خوشایند و دوست‌داشتنی است. جلد سخت، کاغذ مرغوب و کتاب‌سازی مناسب آن، با تصویرگری‌های **گُستازادروپ**، باعث می‌شود کودکان مشتاق شوند تا آن را ورق بزنند و قصه‌اش را بدانند. قصه چیست؟ این کتاب ماجرای **سوفی** و خرگوش عروسکی‌اش را بیان می‌کند که ناگهان در فرودگاه غیبش می‌زند و چند وقت بعد، برای سوفی نامه می‌نویسد و خبر می‌دهد توی فرودگاه گم شده و اشتباهی سوار یک هواپیمای دیگر شده است. اشتباه **فلیکس** باعث می‌شود او از شهر لندن، در کشور انگلستان، سر دربیارد و بعد هم چمدان کوچکی به دست بگیرد و به سفر دور دنیا برود. فلیکس به شهرهای پاریس، رم، قاهره، کنیا و نیویورک سفر می‌کند و هر بار نامه‌ای برای سوفی می‌نویسد و درباره‌ی زبان و فرهنگ، طبیعت، آثار باستانی، و نقاط دیدنی شهرهای مختلف با او سخن می‌گوید.

در واقع، خانم **آیت لَنگِن**، با استفاده از ماجراجویی‌های فلیکس، خواننده را ترغیب می‌کند تا قصه‌ی ساده‌اش را دنبال کند و اطلاعاتی درباره‌ی مناطق مختلف جهان کسب نماید. برای همین، نامه‌های فلیکس هم کودک را سرگرم می‌کند و هم به او آموزش می‌دهد. پدرها و مادرها یا مربی‌ها و معلم‌ها می‌توانند، به کمک خط داستانی این کتاب، زمینه‌ی مناسب را فراهم کرده و بچه‌ها را به وانمودسازی ترغیب کنند. نامه‌نگاری‌های فلیکس ایده‌ی خوبی است برای معرفی شهرهای مختلف ایران و جهان، به کودکان. هم‌چنین، بزرگ‌ترها می‌توانند درباره‌ی سفر، ضرورت آن و وسایل لازم برای سفر با بچه‌ها گفت‌وگو کنند و از آن‌ها بخواهند سفرنامه‌ای تخیلی یا واقعی بنویسند. این فعالیت‌ها، غیر از جذبِ کودکان به کتاب‌خوانی، فایده‌های دیگری هم دارد. مثلاً به پرورش خلاقیت و تقویت مهارت‌های نوشتاری آن‌ها کمک می‌کند. نامه‌های فلیکس پیشنهاد خوبی است برای دانش‌آموزان کلاس‌های دوم تا پنجم دبستان.

گروه سنی: کودک

کاربرد: لذت و سرگرمی، پرورش خلاقیت، آشنایی با فرهنگ و هنر، طبیعت، و مردم شهرهای مختلف، آشنایی با مفهوم سفر، تقویت مهارت‌های ارتباطی و اجتماعی

نامه‌های فلیکس

نویسنده: آنت لَنگِن

تصویرگر: گُستازادروپ

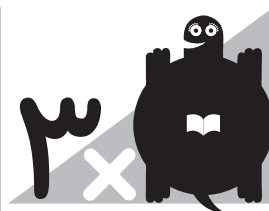
مترجم: محبوبه نجف‌خانی

ناشر: انتشارات زعفران (کتاب‌های زعفرانی)

۳۶ صفحه

۱۲۰۰۰ تومان





چه قدر زباله دور می‌ریزیم؟

یکی از مهم‌ترین کارها، برای حفظ و نگهداری محیط زیست، بازیافت است. در این کتاب، با سه اصل طلایی حفظ محیط زیست آشنا می‌شویم: بازگاهی، باز مصرف و بازیافت؛ هم‌چنین با دلایل و مراحل بازیافت هم آشنا می‌شویم. در این کتاب، مخاطب می‌آموزد که چگونه می‌توان با بازیافت شیشه، پلاستیک، کاغذ، فلزات، بتن و لاستیک در مصرف انرژی صرفه جویی و به حفظ منابع طبیعی کمک کرد.

این کتاب، که برای گروه سنی ۷ و ۸ نوشته شده، با تصاویری گویا همراه است و در پایان فرهنگ توصیفی و نمایه هم دارد.

گروه سنی: کودک

کاربرد: برانگیختن حساسیت کودک

نسبت به محیط زیست و حفظ آن

بازیافت چیست؟

نویسنده: مایک گلد اسمیت

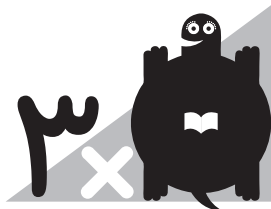
مترجم: هایدو کروبلی

ناشر: شرکت انتشارات فنی ایران

۲۴ صفحه

۱۲۰۰ تومان

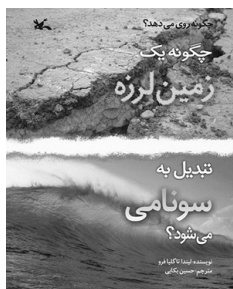




پاسخ به پرسش‌هایی علمی

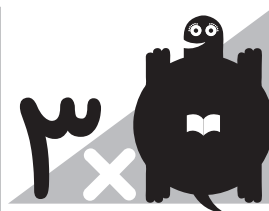
گروه سنی: کودکان سال‌های آخر دبستان
کاربرد: آشنایی با طبیعت و پدیده‌های طبیعی
**مجموعه‌ی چگونه روی
می‌دهد؟**

نویسندگان: لیندا تاگلیا فرو، مایک گراف، ملیسا
استوارت
مترجمان: مجید عمیق، حسین بکایی، محمود
سالک، محمود امانی‌تهرانی
ناشر: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان
هر جلد ۳۵ صفحه
هر جلد ۲۴۰۰ تومان



(چگونه یک زمین‌لرزه تبدیل به سونامی
می‌شود؟ | چگونه یک آتشفشان تبدیل به یک
جزیره می‌شود؟ | چگونه یک گیاه تبدیل به
نفت می‌شود؟ | چگونه یک ابر تبدیل به یک
توفان تندری می‌شود؟ | چگونه یک استخوان
تبدیل به یک سنگواره می‌شود؟)

مجموعه کتاب‌های چگونه روی می‌دهد درباره‌ی علل بروز و تأثیرات پدیده‌های طبیعی است که منجر به دگرگونی‌های عظیم در کره‌ی زمین می‌شوند. بقایای گیاهان و جانورانی که تبدیل به سنگواره می‌شوند، فوران آتشفشان‌هایی که در زیر دریاها روی می‌دهند و جزیره‌هایی را به وجود می‌آورند و زمین‌لرزه‌هایی که امواج مهیب سونامی را به وجود می‌آورند از جمله موضوع‌هایی هستند که در این مجموعه به آن‌ها پرداخته شده است. کودکان و نوجوانان، با مطالعه‌ی این کتاب‌ها، با پاره‌ای از پدیده‌های طبیعی یا آن‌هایی که انسان در تکوین آن‌ها نقش دارد آشنا می‌شوند. این مجموعه، که با تصاویر زیبا همراه است، برای گروه سنی نوشته شده و در پایان واژه‌نامه و نمایه نیز دارد.



دنیای گربه‌ها

زندگی در دنیای شهری رویارو شدن با طبیعتی شکننده و گریزان است. درختان حاشیه‌ی خیابان، سبزه‌های بزرگ‌راهی و حیواناتی که توانسته‌اند خود را با زندگی شهری سازگار کنند، در زندگی خاک‌آلود شهری، تنها نمودهای طبیعت هستند. در روند رشد تهران و بسیاری از دیگر شهرهای ایران، برنامه‌ای جدی برای حفظ مظاهر طبیعی در زندگی شهری وجود نداشته و سرطان عناصر غیرطبیعی رابطه با طبیعت شهری را به خطر انداخته است. گذشته از این، توجه به این طبیعت شهری، در نظام آموزشی و تربیتی ما، جایگاه مهمی ندارد و بسیاری از کودکان توجه به این طبیعت را فرامی‌گیرند. گربه‌ها حیواناتی هستند که تقریباً در تمامی نقاط ایران زندگی می‌کنند. گونه‌هایی از گربه‌های ساکن ایران توانسته‌اند خود را با زندگی شهری نیز سازگار نمایند. گرچه توجه به حیات این حیوانات در هیچ برنامه‌ی کلانی دیده نمی‌شود و بسیاری از ایرانیان هم با شیوه‌ی درست برخورد با آن‌ها آشنا نیستند، به هر حال، هنوز، در زندگی پرخطر شهری، به حیات خود ادامه می‌دهند و کتابی که بتواند توجه کودکان را به آن‌ها جلب کند، فارغ از قوت ترجمه، کتاب‌سازی و کیفیت چاپ تصاویر، کتابی است ارزشمند. در این کتاب، کودک می‌تواند با گونه‌های مختلف گربه‌سانان، نژادهای مختلف گربه و رفتار و حیات آن‌ها آشنا شود. این کتاب به کودکان آموزش می‌دهد که گربه‌ها چگونه زندگی می‌کنند، چگونه رفتار می‌کنند، ژست‌های مختلف آن‌ها چه معنایی دارد و در مجموع، چه طور می‌توان آن‌ها را درک کرد و رفتار مناسبی با آن‌ها داشت. تصاویر متعدد کتاب، در آشنا کردن کودک با انواع نژادها و گونه‌ها و یاد دادن نکات دیگری درباره‌ی زندگی گربه‌سانان، مؤثر هستند. این تصاویر شباهت بسیاری به واقعیت دارند و به همین دلیل به خوبی می‌توانند از عهده‌ی وظیفه‌ی آموزشی خود برآیند.

گروه سنی: کودکان

کاربرد: آشنایی با گونه‌های مختلف گربه‌ها

گربه‌ها و حیوانات هم‌خانواده‌اش

نویسنده: هانری گالرون

تصویرگر: هانری گالرون، پیردو هوگو، سیلون پیرول

مترجم: زهرا تودد

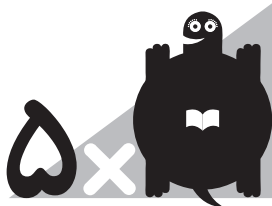
ناشر: شرکت تعاونی خدمات فرهنگی و انتشارات

نوادیشان محراب علم

۲۴ صفحه

۲۷۰۰ تومان





بالا، بالا، بالاتر

از عواملی که یک کتاب تصویری را تبدیل به نمونه‌ای موفق می‌کند، درهم تنیدگی متن و تصویر است. تصویر، در انتقال معنی متن، بار مهمی را به دوش می‌کشد و گاه در روایت داستان، جلوتر از متن حرکت می‌کند.

چگونه می‌توان بال شکسته‌ای را درمان کرد نمونه‌ای از یک کتاب تصویری موفق است که خواندن آن به همراه کودک می‌تواند تجربه‌ی لذت بخشی باشد، هم برای کودک و هم برای بزرگسال!

داستان این کتاب ساده است: پرنده‌ای با خوردن به شیشه‌های بلندترین ساختمان شهر مجروح می‌شود و کسی، جز یک پسر بچه‌ی مهربان، متوجه افتادن و مجروح شدن این کبوتر نمی‌شود. پسرک پرنده را به خانه می‌برد و مراقبت‌های اوست که باعث می‌شود پرنده دوباره بتواند پرواز کند.

این داستان، با همراهی تصاویری زیبا و جاندار، که پراست از حرکت، کودک را نسبت به محیط اطرافش حساس می‌کند. او همراه پسر بچه می‌شود تا کبوتر را در آغوش بگیرد، او را با خود به خانه ببرد و با نگهداری از پرنده، کمک کند تا دوباره بپرد.

انتخاب و ترکیب رنگ‌های تصاویرها هم در بازگویی داستان نقش به عهده می‌گیرند. اوایل داستان، وقتی پرنده‌ی مجروح روی زمین افتاده و هیچ‌کس متوجه او نیست، فضا خاکستری است، اما، با ورود پسرک به داستان، کم کم رنگ وارد تصاویر می‌شود.

شاید گفتن قصه‌ی کتاب را بتوان به کودک واگذار کرد؛ کودکی که هنوز خواندن و نوشتن نمی‌داند، اما از روی تصاویر می‌تواند قصه را پی بگیرد و آن را تعریف کند.

گروه سنی: خردسال، کودکان سال‌های اول دبستان

کاربرد: برانگیختن حساسیت مخاطب نسبت به محیط اطراف، لذت و سرگرمی

چگونه می‌توان بال شکسته‌ای را درمان کرد؟

نویسنده و تصویرگر: باب گراهام

مترجم: بهمن رستم‌آبادی

ویراستار: حمیدرضا شاه‌آبادی

ناشر: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان

۴۰ صفحه

۲۶۰۰ تومان ۲۰ صفحه

۴۰۰۰ تومان





خواندن با فرزندان

نویسنده و تصویرگر کتاب‌های دنیای دوست داشتنی من، در این مجموعه، از مفاهیم عمیق زندگی، مثل عشق و دوست داشتن، صلح و دوستی، قبول تفاوت‌ها و زمین و راه و روش مراقبت از آن، با زبانی کودکانه، ساده، و ملموس حرف زده و برای نقاشی کتاب‌هایش از رنگ‌های شاد و روشن استفاده کرده است. تاد پار تلاش کرده مفاهیم عالی و پیچیده را، از راه تصویر کردن انسان‌ها، اشیا و طبیعت پیرامون کودک، به او انتقال دهد.

موضوعات متنوع و فراگیر انسانی این مجموعه‌ی هشت جلدی به ما این اجازه را می‌دهند که مخاطبان آن را همه‌ی گروه‌های سنی معرفی کنیم. اگر موضوعات کتاب‌ها برای بچه‌ها تازه‌گی دارد و جنبه‌ی آموزش پیدا می‌کند، برای ما بزرگ‌ترها، یادآوری و گاهی هم تلنگر خوبی است.

اگر دوست دارید در خواندن با بچه‌های‌تان همراه شوید، با صدای بلند برای‌شان کتاب بخوانید و در لذت خواندن با آن‌ها شریک شوید، مجموعه‌ی دنیای دوست داشتنی من را به شما پیشنهاد می‌کنیم. این کتاب‌ها از عشق و احساس‌های خوب و دوست داشتن حرف می‌زنند. صفحه‌ی آخر هر کتاب با طرح یک پرسش و دعوت به یک فعالیت، مثلاً چسباندن عکس، بچه‌ها را در خواندن شریک می‌کند؛ کاری که معمولاً بچه‌ها دوست دارند و فرایند خواندن را برای آن‌ها دلچسب می‌کند.

این کتاب‌ها را می‌توانید برای بچه‌های پیش از دبستان و سال‌های اول دبستان بخريد و برای بچه‌های زیر پنج سال با صدای بلند بخوانید.

گروه سنی: خردسال، کودک

کاربرد: تقویت مهارت خواندن، تقویت نوع دوستی

مجموعه‌ی دنیای دوست داشتنی من

نویسنده و تصویرگر: تاد پار

مترجم: شقایق خوش‌بین

ناشر: چکه و شهر قلم

هر جلد ۳۲۰۰ تومان

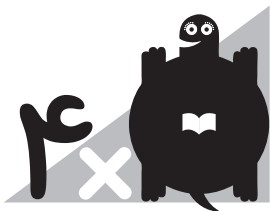


کتاب دوستت دارم | کتاب احساس‌های خوب |

کتاب مادر بزرگ‌ها | کتاب پدر بزرگ‌ها | خوبه

که با دیگران فرق داری | ما برای هم ساخته

شده‌ایم | کتاب صلح | کتاب زمین



بیان احساسات با رنگ‌ها

دنیای شما چه رنگی است؟ آبی، زرد، سیاه، سبز، قرمز، نارنجی، ارغوانی...؟ کتاب با این پرسش آغاز می‌شود. این پرسش مخاطب را به فکر وامی‌دارد. او با خود زمزمه می‌کند: دنیا! چه رنگی!...! بلافاصله کتاب به کمک او می‌آید که اگر این پرسش را از یک باغبان پرسید در جواب تان می‌گوید: «معلومه! دنیای من سبز است.» چیدمان متن و تصویر در سه صفحه - صفحه‌ی اول جای پرسش و شروع پاسخ باغبان است و در صفحه‌ی دوم و سوم، تصویر گیاهان کاشته شده به دست باغبان و رنگ دنیای باغبان در کلام دیده می‌شود - به مخاطب فرصت می‌دهد درباره‌ی رنگ دنیای باغبان فکر کند و تشویق شود تا کتاب را ورق بزند و ببیند دنیای باغبان چه رنگی است. در ادامه، پاسخ کسانی دیگر در متن و تصویر نشان داده می‌شود: کسی که در ساحل به دنبال صدف است، سرهنگ، کارگر آجرچین، شیرفروش، پادشاه، غواص، ستاره‌شناس و هنرمند نقاش. همه‌ی آنان، به جز هنرمند نقاش، دنیا را تنها از یک دریچه می‌بینند. این داستان مصور ساده، اما هنرمندانه، ارتباط احساس و رنگ را بیان می‌کند، زیرا هنگامی که می‌خواهیم به این پرسش پاسخ دهیم، نخست دنیای پیرامون مان را تجسم می‌کنیم، آن‌گاه احساس خود را نسبت به آن مرور می‌کنیم و در پایان، رنگ آن احساس را تعیین می‌کنیم.

کودکان پیش از دبستان و سال‌های اول دبستان، با این کتاب، در عین سرگرم شدن، با مفاهیم گوناگون، از جمله مشاغل گوناگون و رنگ‌ها، آشنا می‌شوند؛ اما مهم‌تر از این‌ها، کودک متوجه می‌شود که احساسش را می‌تواند نه تنها در کلام، که با رنگ نیز بیان کند. در پایان کتاب، نوبت کودک است که دنیای رنگی خود را در تصاویر رنگ نشده نشان دهد. با ابتکار بزرگ‌سالی که کتاب را برای کودک می‌خواند، کتاب با تمام شدن پایان نمی‌یابد، بلکه می‌تواند به شکل بازی در زندگی روزانه‌ی کودک ادامه یابد، تا این مهارت در کودک شکل بگیرد. شما می‌توانید در موقعیت‌های گوناگون از کودک تان بخواهید بگوید که احساس او چه رنگی است؟

دنیای شما چه رنگی است؟

گروه سنی: خردسال، کودک

کاربرد: آشنایی با مشاغل گوناگون، آشنایی با

رنگ‌ها

نویسنده و تصویرگر: باب گیل

مترجم: مهرک میراب‌زاده

ناشر: چاپ و نشر نظر (کتاب خروس)

۳۶ صفحه

۲۳۰۰ تومان





هر کتاب یک راز است

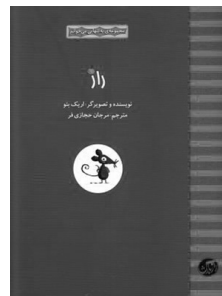
این کتاب یک شوخی است؛ هم با خود شما و هم با کودک تان. شوخی کوچک و ساده‌ای که در قالب تصاویر و جملاتی بسیار کوتاه چاپ شده است. اما فکر نکنید شوخی ساده‌ای است که می‌توانید به آن بخندید و فراموشش کنید؛ نه! این کتاب، با تصویرگری لطیف و بازی کودکانه‌اش، در قصه‌ای که بسیار کوتاه است، کاری می‌کند که دریاد شما بماند. حتی می‌شود گفت از آن دسته کتاب‌هاست که تا تمام شد دوباره از اول مرورش می‌کنید و یا کودک تان مجبور تان می‌کند که دوباره و چند باره برایش بخوانید؛ اما نگران نباشید. این کتاب طوری نوشته و تصویرگری شده است که، با هر بار خواندن، می‌توانید از زاویه‌ای دیگر به آن نگاه کنید؛ مثل یک معمای ساده که هنرمندانه طراحی شده است. شاید حتی بشود گفت حسی که، بعد از خواندن کتاب، به شما و کودک تان دست می‌دهد، درست مثل نام کتاب، حالتی رازگونه دارد؛ متوجه نمی‌شوید که دقیقاً از چه چیزی لذت برده‌اید، اما حس می‌کنید که از دنبال کردن این تصاویر ساده، با رنگ‌های بی‌ادعا و غافلگیری پایان کتاب خوش تان آمده است. گمانم این احساس برمی‌گردد به این که هر کدام از ما در زندگی مان رازهایی داشته‌ایم که داستانی شبیه به راز قهرمان این قصه داشته است.

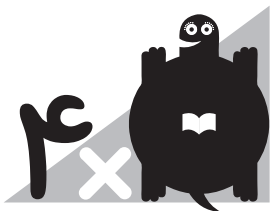
اگر کودک شما این کتاب را سال‌ها در کتابخانه‌اش داشته باشد، حتماً در نوجوانی و بعد بزرگ سالی به دریافت‌های تازه‌ای از آن خواهد رسید!

گروه سنی: خردسال، کودک
کاربرد: کمک به پیش‌ترشدن سواد بصری، لذت و سرگرمی

راز

نویسنده و تصویرگر: اریک بتو
مترجم: مرجان حجازی‌فر
ناشر: راز بارش
۲۴ صفحه
۲۵۰۰ تومان





یک قصه‌ی تخیلی کمی واقعی!

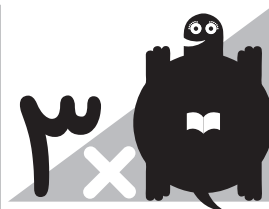
گروه سنی: خردسال، کودک
کاربرد: لذت و سرگرمی، پرورش خلاقیت، کمک به
غلبه بر ترس

گرگ در قفسه‌ی لباس

نویسنده و تصویرگر: نیره تقوی
ناشر: چاپ و نشر نظر (کتاب خروس)
۳۶ صفحه
۵۴۰۰ تومان

گرگ در قفسه‌ی لباس داستان ساده‌ای دارد و موضوع آن برگرفته از دنیای کودکی است. ماجرای این کتاب درباره‌ی پسرپچه‌ای است که می‌ترسد گرگ به خانه‌شان بیاید. نویسنده، با تأکید و تمرکز روی موضوع ترس از ناشناخته‌ها در کودکان، تلاش کرده است شرایطی ایمن را، در قالب داستان، فراهم کند تا مخاطب با موضوع ترس روبه‌رو شود. بله؛ بالاخره گرگ به خانه‌ی پسر کوچولوی داستان نیره تقوی می‌آید، او با ترسش روبه‌رو می‌شود، و در نهایت، اعتماد به نفس پیدا می‌کند. پدرها و مادرها می‌توانند این کتاب را برای بچه‌های دو تا شش سال بخوانند. رویکرد روان‌شناسی و تربیتی نویسنده، در این داستان، به رشد شناختی کودکان کمک می‌کند و آن‌ها امنیت و عشق را تجربه می‌کنند. هم‌چنین، دوستی پسرپچه با گرگی که از توی گُمَد لباس بیرون می‌آید شرایط شادی بخشی را فراهم می‌کند. جدا از متن، گرگ در قفسه‌ی لباس از نظر قطع، چاپ، تصویرگری و صحافی نمونه‌ی خوبی در میان کتاب‌های تألیفی است. تصویرگری‌های خانم تقوی زیبا، زنده و جان‌دار است و کودکان به راحتی با آن‌ها ارتباط برقرار می‌کنند. گستره‌ی تصاویر این کتاب شامل بخش‌های مختلف خانه است: از اتاق خواب تا آشپزخانه. نویسنده/تصویرگر، با توجه به خط داستانی، در تصویر کردن حالت‌های هیجانی و القای حس حرکت و پویایی دو شخصیت گرگ و پسرپچه به خوبی عمل کرده است؛ برای همین، تصویرگری کتاب برای کودکان جذاب و سرگرم‌کننده خواهد بود. متن داستان برای تمرینِ روخوانی دانش‌آموزان کلاس‌های اول و دوم دبستان هم مناسب است.





کودک می‌تواند دنیا را خلق کند

الن البرگ، نویسنده‌ی این کتاب، تاکنون جوایز گوناگونی دریافت کرده است: از جمله دوبار جایزه‌ی رد هاوس و جایزه‌ی پلوییتز. بروس اینگمن، تصویرگر کتاب، نیز جوایزی، از جمله جایزه‌ی ننه غازه، را دریافت کرده است.

این کتاب داستان تنهایی است! تنهایی چه کسی؟ تنهایی یک مداد. مداد کوچولوی تنها مدت‌هاست که گوشه‌ای افتاده و کسی به او توجهی ندارد؛ تا این‌که، یک روز، تکانی به خودش می‌دهد و راه می‌افتد و بنا می‌کند به نقاشی کشیدن. مداد عکس پسری را می‌کشد. پسر از او می‌پرسد اسم من چیست؟ مداد می‌گوید اسم تو بانجو است. بانجو از او می‌خواهد که برایش یک سگ نقاشی کند. مداد برایش یک سگ نقاشی می‌کند. سگ واق‌واق‌کنان می‌پرسد اسم من چیست؟ مداد می‌گوید بروس. بروس می‌گوید برای من یک گربه بکش. مداد نمی‌داند چه کند. بروس خواهش می‌کند. بالاخره مداد یک گربه می‌کشد و نام او را می‌داند. حالا دیگر مداد تنها نیست. مداد، پسر، سگ، و گربه با هم داستانی را آغاز می‌کنند. مداد دنیایی خلق می‌کند که پسر و فامیل‌هایش، سگ، گربه و... در آن زندگی می‌کنند. یک روز، مداد یک پاک‌کن می‌کشد. پاک‌کن دست به کار می‌شود. او چه کار می‌کند؟ او دارد دنیایی را که مداد خلق کرده پاک می‌کند. مداد کوچولو نمی‌داند چه کند. او فکر می‌کند که چه کار کند؟ به نظر شما مداد می‌تواند دنیای زیبایش را از دست پاک‌کن نجات دهد؟

کتاب مصور مداد، با تصاویر سیاه و سفید و رنگی، اگر چه به نظر بسیار ساده می‌آید، ظرفیت‌های بسیاری دارد؛ از جمله این‌که کودکان سال‌های اول و آخر دبستان، در بخش‌هایی از داستان، از خود سؤال می‌کنند که مداد در این ماجرای مشکل‌آفرین چه خواهد کرد؟ اگر بزرگ‌سال کتاب را برای کودک بخواند، می‌تواند وقت‌هایی که موانعی که برای مداد به وجود می‌آید، قبل از ادامه‌ی داستان، از کودک سؤال کند که اگر او به جای مداد بود چه می‌کرد؟ این کتاب برای بحث و گفت‌وگو در جمع کودکان، با هدف آموزش تفکر، بسیار مناسب است. این داستان سرگرم‌کننده پر از جزئیات پیچیده‌ای است که داستان را چند وجهی می‌کند.

گروه سنی: خردسال، کودک سال‌های اول دبستان
کاربرد: پرورش تخیل و خلاقیت

مداد

نویسنده: آلن البرگ

تصویرگر: بروس اینگمن

مترجم: رضی هیرمندی

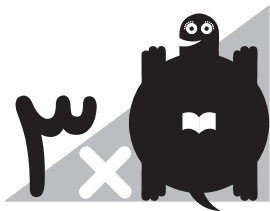
ناشر: انتشارات زعفران (کتاب‌های زعفرانی)

۴۸ صفحه

۸۵۰۰ تومان



نویسنده: آلن البرگ - تصویرگر: بروس اینگمن
ترجمه: رضی هیرمندی



دنیای بزرگ موش کور

هر بچه‌ای بالاخره روزی یا شبی، شاید دلش بخواهد بداند کجا زندگی می‌کند، چه چیزهایی در دنیا هستند و این دنیا تا کجا ادامه دارد. داستان‌های زیادی در این زمینه گفته شده است، گاهی از سختی‌های آن رمان‌های زیادی نوشته شده و گاهی نیز، برای شروع این جهانگردی، مقدمات مورد نیاز زیادی ذکر شده است.

این بار، پدر موش کور داستان دنیا چه قدر بزرگ است آن قدر ساده و رها مسئولیت کشف دنیا را بر عهده‌ی فرزندش می‌گذارد که به نظر می‌رسد آسان‌ترین کار همین گشتن دور دنیاست؛ گشتنی که در پایان داستان نتیجه‌ای دیگر برایش رقم می‌زند و به خواننده‌ی خردسال عظمت و لذت داشتن خانواده را یادآوری می‌کند.

به این ترتیب، ماجرای جهانگردی موش کور کوچولو، بدون توجه به تمام تفاوت‌های ظاهری او، آغاز می‌شود تا در این مسیر با حیوانات دیگر و نحوه‌ی زندگی‌شان آشنا شود. در این مسیر، حیوانات، هرکدام به تناسب دانش و آگاهی خود، اطلاعاتی در اختیار او قرار می‌دهند که می‌تواند او را در مسیر کمک کند. گاه این آموختن لزوماً علمی نیست، بلکه - طبق همان مثل معروف که سفر باعث پخته شدن می‌شود - تجربه‌های زیادی به او می‌دهد؛ مثلاً می‌فهمد خودخواهی عنکبوت و موش سبب شده که خود را مرکز همه چیز فرض کنند یا، در واقع، دنیا را بر محور خود فرض نمایند. تکیه‌ی کتاب بر تصویرهایی است که، در کنار متن، می‌توانند مسیر داستان را کوتاه‌تر کنند. نمونه‌اش دو صفحه‌ای است که در یک جا اقلیم‌ها و فضاها را مختلف را نشان می‌دهد: هم شهری با ساختمان‌های بلند، هم بیابان، و هم کوه و آتشفشان. این کتاب یک دور دنیاگردی است که، شبیه انیمیشن‌های تلویزیونی، ماجرا را زود تمام می‌کند و با کنار هم قرار دادن متن و تصویر، به سادگی، مخاطب را به گردش در دور دنیا می‌برد و کودک را با لذتی نو آشنا می‌کند.

گروه سنی: خردسال، کودک
کاربرد: شناخت دنیای اطراف، آشنایی با حیوانات
و سرزمین‌های متفاوت، درک تفاوت‌ها

دنیا چه قدر بزرگ است؟

نویسنده و تصویرگر: بریتا تکت راپ

مترجم: نورا حق پرست

ویراستار: مرضیه طلوع اصل

ناشر: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان

۴۰ صفحه

۳۰۰۰ تومان

